Amigoe

Vandaag



DRS ERIC KLEINMOEDIG
.....kostenbesparend.....

99STE JAARGANG – No.: 78

ZATERDAG 3 APRIL 1982

VEILIGHEIDSRAAD IN SPOEDZITTING BIJEEN

Argentinie eensgezind achter president Galtieri

Britse vloot naar Falklands

LONDEN/BUENOS AIRES – De Britse regering onder leiding van premier Margareth Thatcher heeft de marine opdracht gegeven een vloot naar de Falkland eilanden te sturen, welke gisteren tijdens een Argentijnse marine-actie werden veroverd door Argentinië. Er wordt gesproken over een vloot van 35 tot veertig schepen oftewel tweederde van de gehele Britse vloot. Er zijn al verschillende schepen onderweg. Volgens Argentijnse kranten werd er vanmorgen nog sporadish gevochten. Bij de gevechten gisteren is een Argentijnse officier gedood en zijn er twee gewond geraakt. Onder de burger bevolking vielen er geen slachtoffers. In de Veiligheidsraad is een debat begonnen over deze Argentijnse actie, op verzoek van Londen. Op internationaal vlak zijn de reacties het algemeen gereserveerd of kritisch ten opzichte van Buenos Aires. In Argentinië is door deze beslissing van president generaal Galtieri een golf van patriotisme opgeroepen en lijkt de eenheid hersteld achter de militaire regering. Zelfs het verboden Argentijnse algemene vakverbond heeft zich vierkant achter deze invasie geplaatst.

Tijdens een spoed-debat in het Britse Lagerhuis deelde premier Thatcher mee dat de Falk-eilanden, bevrijd zullen worden van de Argentijnse bezetting en dat zij zo spoedig mogelijk weer onder Brits bestuur gebracht zullen worden. Van Labour-zijde werd felle kritiek op het gebied van de Conservatieve regering geuit. Men herinnert er aan dat in 1977 tijdens het Labour-bewind een conflict werd voorkomen doordat er tijdig Britse marineschepen in de buurt waren om de Argentijnen af te schrikken. De Britse premier zei vanmorgen, dat de Falkland eilanden Brits gebied blijven. Geen enkele agressie en geen enkele invasie kunnen dit simpele feit veranderen. Dagbladen in Argentinie hebben zaterdag melding gemaakt van sporadische gevechten tussen Argentijnse troepen en de Britse bevolking. Over de omvang van de gevechten was niets bekend. Een militaire woordvoerder heeft echter tegenover een krant verklaard dat er gewonden kunnen zijn gevallen. De "herovering" door Argentinie van de Falkland-eilanden heeft internationaal veel stof doen opwaaien. De NAVO-raad in Brussel deed een beroep op Argentinie en Groot-Brittannie geen geweld te gebruiken, maar het conflict langs diplomatieke weg op te lossen. Een EG-raad in Luxemburg ter bespreking van de Britse eis tot vermindering van de EG-bijdrage zaterdag is geannuleerd omdat de Britse minister van Buitenlandse zaken, Lord Carrington, in Londen aanwezig moet zijn. De Verenigde Staten deden een beroep op Argentinie zijn strijdkrachten van de Falkland-eilanden terug te trekken. De Sovjet-Unie volgt de escalatie van het conflict met voorzichtigheid maar laat toch een zekere mate van sympathie blijken voor de Argentijnse regering in deze zaak.

De veiligheidsraad van de Verenigde Naties kwam vrijdag nog in een spoedzitting bijeen. **In een ontwerp-resolutie wordt de raad gevraagd op te roepen** tot een onmiddellijke staking van de vijandelijkheden en een onmiddellijke terugtrekking van de Argentijnse troepen van de eilanden. Het conflict dient langs diplomatieke weg te worden opgelost, zo staat er verder in.

De Argentijnse president, generaal Galtieri, verklaarde inmiddels in een rede voor radio en televisie dat de invasie nodig was "om een punt te zetten achter de eindeloze vertragingstactiek die Groot-Brittannie gebruikte om zijn gezag over de eilanden en zijn invloedssferen te handhaven". Argentinie zal niet terugdeinzen voor Brits machtsvertoon, aldus Galtieri. "We willen wel praten maar niet over terugtrekking van de eilanden". Een enthousiaste menigte van 2000 wachtte Galtieri op toen deze na zijn rede het regeringsgebouw verliet. De invasie is in Argentinie vrij algemeen met instemming begroet.

Onmiddellijk na de Argentijnse invasie op de dunbevolkte eilanden groep in het zuidelijk deel van de Atlantische Oceaan heeft Londen de diplomatieke betrekkingen met Argentinie verbroken. De Argentijnse diplomaten moeten voor donderdag Londen verlaten. Vanmorgen werd door premier Thatcher van Engeland meegedeeld dat Argentijnse bezittingen in Groot Brittannie zullen worden bevroren. Dit moet volgens haar als een voorzorgsmaatregel gezien worden, welke hopelijk van tijdelijke aard is. Ook worden de exportkredieten voor Argentinie opgeschort.

Het Britse kabinet kwam gisteren in spoed beraad bijeen. Vanmorgen gebeurde dit met het parlement. Sedert de Suez-crisis van 1956 is dit niet meer gebeurd. Over de situatie op de Falkland eilanden is behoudens berichten uit Argentinie weinig bekend. De telefoon- en telexverbindingen zijn verbroken.. De enige schade in de hoofdstad met zijn negenhonderd inwoners van Falkland die werd aangericht bij de invasie betrof het communicatiecentrum, zo heeft een radio-amateur gemeld.

Falklands en olie

NEW YORK — De Falkland-eilanden hebben mogelijk grote olie-reserves, maar er is niet geboord vanwege het territoriale geschil dat nu geleid heeft tot de Argentijnse invasie in de Britse kroonkolonie. "Op geofysisch gebied zijn de Falkland-eilanden "veelbelovend", aldus Tom Stewart-Gordon, internationaal redacteur van World oil in Houston. "Maar wij spreken slechts van mogelijkheden. Het gebied is nog niet beproefd daar de Argentijnen geregeld aanspraken lieten gelden op de eilanden". Dr Lawrence Goldmuntz, Energie-adviseur van het Amerikaanse ministerie van Defensie, voorspelde dat het gebied tussen Argentinie en de Falkland-eilanden een nieuw olieveld van het type van het Noordzeegebied zou kunnen worden met een productie van twee miljoen vaten per dag binnen de volgende decade. Argentinie produceerde gemiddeld 496.000 vaten per dag in 1981.



WILLEMSTAD — "Up with the people/Viva la Gente" trok gisteravond een groot publiek in de Sentro Deportivo Korsou tijdens een zeer gevarieerde show van muziek en dans. De groep wist het publiek mee te krijgen en zij die niet meteen meededen werden daarbij door groepsleden geholpen, zoals de onderste foto aangeeft. Dat leidde tot vrolijke situaties blijkens de gezichten van onder meer premier Don Martina en echtgenote en minister Jacques Veeris geheel rechts.



Honduras: zorg van Nicaragua onbegrijpelijk

TEGUCIGALPA — De Hondurese regering begrijpt niet waarom Nicaragua zich zorgen maakt over de aanwezigheid van ongeveer 90 Amerikaanse militaire adviseurs in Honduras. In een verklaring van het ministerie van Buitenlandse zaken wordt gezegd dat het buurland Nicaragua zelf een fors aantal buitenlandse raadgevers heeft.

Volgens Honduras zijn er in Nicaragua 2000 militaire en 4000 burgerlijke adviseurs uit Cuba. Verder zouden zich daar 98 Russische, 50 Oostduitse, 28 Noordkoreaanse, 20 Vietnamese en 10 adviseurs van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO bevinden.

Honduras ontkent dat de Verenigde Staten van plan zijn binnen zijn grenzen militaire bases op te zetten. De regering zal nooit toestaan dat haar grond wordt gebruikt als basis voor aanvallen op aangrenzende landen, aldus de verklaring. De verhouding tussen Honduras en Nicaragua is verslechterd nadat de Sandinisten in 1979 de rechtse Nicaraguaanse dictator Somoza afzetten.

In Nicaragua debat in Veiligheidsraad

VS veto treft algemene Midden-Amerika resolutie

VERENIGDE NATIES — De Verenigde Staten hebben zaterdag in de Veiligheidsraad hun veto uitgesproken tegen een resolutie waarin alle staten worden opgeroepen af te zien van het gebruik van geweld tegen enig land in Centraal-Amerika en het Caribisch gebied. De resolutie was ingediend door Panama en Guyana, nadat Nicaragua bij de Veiligheidsraad had geklaagd over dreigende Amerikaanse interventieplannen.

Voor de resolutie stemden 12 leden van de raad, de Verenigde Staten stemden tegen en Engeland en Zaire onthielden zich van stemming. Door het veto van de Verenigde Staten, een der permanente leden van de Veiligheidsraad, is de resolutie getorpedeerd. Het is de 29ste keer sinds de oprichting van de Verenigde Naties dat de Verenigde Staten van hun vetorecht gebruik maken.

In de resolutie, die in algemene termen was gesteld, werden de VS niet met name genoemd. De tekst verlangde van alle staten "af te zien van het gebruik van geweld, direct of indirect, openlijk of heimelijk, tegen enig land in Centraal-Amerika en het Caribisch gebied". De Amerikaanse VN-ambassadeur Jeane Kirkpatrick verklaarde voor de stemming: "Nicaragua beroept zich op het principe van niet-inmenging, naar zelfs eist het het recht op zich te mengen in de binnenlandse zaken van buurlanden".

Wegens optreden in bezet gebied

VR-resolutie tegen Israel krijgt VS-veto

VERENIGDE NATIES — De Verenigde Staten hebben zaterdag voor de tweede maal op één dag hun veto uitgesproken tegen een resolutie van de Veiligheidsraad. Het veto trof een resolutie waarin het Israelische optreden in de bezette gebieden werd afgekeurd, en waarin van Israel werd verlangd het ontslag van drie Palestijnse burgemeesters op de westelijke Jordaanoever ongedaan te maken. Voor deze resolutie, die was ingediend door Jordanie, stemden 13 leden, Zaire onthield zich van stemming en de Verenigde Staten brachten de enige tegenstem uit.

Het debat over de bezette gebieden werd gehouden op verzoek van de Arabische landen naar aanleiding van de recente golf van geweld op de westelijke Jordaanoever en in Gaza die aan zes Palestijnen en een Israelische militair het leven kostte. De onrust brak uit nadat Israel de gekozen gemeenteraad van de plaats El Bireh had ontbonden, omdat de raad samenwerking weigerde met het nieuw benoemde Israelische burgerlijk bestuur Kort daarop volgde de afzetting van de gekozen burgemeesters van Ramallah en Nabloes, eveneens op de westelijke Jordaanoever.

De Amerikaanse vertegenwoordiger meende dat de resolutie niets bijdroeg tot een oplossing van de problemen in het Midden-Oosten. Hij achtte het optreden van Israel niet in strijd met de Geneefse conventie, omdat deze conventie de bezettende mogendheid het recht geeft overheidsbestuurders te ontslaan, en geen verplichting bevat om verkiezingen te houden in bezet gebied. Volgens diplomatieke zegslieden hadden Arabische diplomaten juist de resolutie in gematigde termen geformuleerd om een Amerikaans veto te vermijden.

VS admiraal gehaast weg uit Argentinie

BUENOS AIRES — De bevelhebber van de Amerikaanse marine, admiraal Thomas Hayward, is vrijdag inderhaast uit Argentinie vertrokken na de Argentijnse invasie van de Falkland-eilanden, zo is in diplomatieke kringen in Buenos Aires vernomen. Hayward was sinds woensdag in Argentinie voor een officieel bezoek. Hij zou vrijdag een bezoek brengen aan de marinehaven Puerto Belgrano in Bahia Blanca op ca. 400 kilometer ten zuiden van Buenos Aires.

BUENOS AIRES — President Ronald Reagan heeft gisterochtend met zijn Argentijnse ambtgenoot, generaal Leopoldo Galtieri, een telefoongesprek van een half uur gevoerd over de kwestie van de Falkland-eilanden.

De afgelopen dagen had de Amerikaanse ambassadeur, Harry Schlaudemann, over het Argentijns-Britse geschil al verscheidene gesprekken gevoerd met de Argentijnse minister van Buitenlandse Zaken, Nicanor Costa Mendez.

Invincible met prins

LONDEN — De Britse prins Andrew (22), helikopterpiloot aan boord van het vliegdekschip "Invincible", zal maandag met zijn eenheid naar de Falkland-eilanden vertrekken. Dit heeft het Paleis-Buckingham zaterdagmiddag bekendgemaakt. Premier Margaret Thatcher had kort tevoren in het Lagerhuis tijdens het spoeddebat over de Falkland-eilanden meegedeeld dat het vliegdekschip, aan boord waarvan de zoon van koningin Elizabeth dient, maandag uit Portmouth zal vertrekken.

Den Haag treedt Surinaams kabinet met vertrouwen tegemoet

DEN HAAG — Het Nederlandse kabinet treedt het nieuwe Surinaamse kabinet "met vertrouwen tegemoet". Premier Van Agt heeft vrijdag op de persconferentie na afloop van het kabinetsberaad gezegd dat een definitief standpunt afhangt van de regeringsverklaring van het Surinaamse kabinet. Daarbij zal vooral worden gelet op "het uitzicht op herstel van de democratische verhoudingen" en op "het sociaal-economische beleid" Het overleg in de Commissie ontwikkelingssamenwerking Nederland-Suriname (CONS), waarin wordt beslist over Nederlandse steun aan Suriname ontwikkelingsprojecten, blijft opgeschort tot na de Surinaamse regeringsverklaring.

Ontwapeningsoverleg moet uitgebreid

SI: verdrag over Midden-Amerika en Cariben nodig

BONN — De leiding van de Socialistische Internationale (SI) dringt er bij de grote mogendheden op aan hun ontwapeningsonderhandelingen uit te breiden en eist nieuwe stappen tot beeindiging van de gewelddadige conflicten in Midden-Amerika en tot economische ontwikkeling van dat gebied. Het presidium van de SI heeft vrijdag in Bonn een uitvoerig verdrag voor Midden-Amerika en het Caribische gebied voorgesteld. Daardoor zou daar vrede, stabiliteit, nationale onafhankelijkheid en samenwerking gewaarborgd worden. Het verdrag zou alle staten van het gebied en vooral de Verenigde Staten en Cuba moeten omvatten.

De voorzitter van de SI en van de West-Duitse sociaal-democratische partij, Willy Brandt, deelde na twee dagen beraad aan de pers in Bonn mee, dat de leiding van de SI de onderhandelingen tussen de Verenigde Staten en de Sovjet-Unie van beslissende betekenis vindt voor het voorkomen van een ramp voor de mensheid. De SI wil ten gunste van vorderingen op het gebied van ontwapening zich rechtstreeks tot de beide supermogendheden richten. De SI verklaarde verder dat het klimaat van geweld en terreur in El Salvador en Guatemala evenals de daardoor veroorzaakte onzekerheid in het gebied een gevaarlijke en ongerechtvaardigde bewapeningswedloop zou veroorzaken. De "zogenaamde verkiezingen" in El Salvador hadden geen oplossing van de verschrikkelijke vernietigingen van de burgeroorlog gebracht. Alleen een oplossing door onderhandelingen met deelneming van alle democratische krachten met inbegrip van de linkse oppositie zou de terreur kunnen beeindigen en tot gerechtigheid en vrede kunnen leiden. Op de vraag of de SI de guerrilla-beweging in El Salvador steunt, antwoordde Brandt ontwijkend dat het erom gaat de al lang voortdurende terreur van ultrarechts te bestrijden. De SI heeft verder tot steun aan de door de VS gekritiseerde links-gerichte regering van de Sandinisten in Nicaragua in de strijd voorpluralisme, sociale rechtvaardigheid, democrat een niet-gebondenheid opgeroepen. De SI veroordeelde evenals de regering in Managua elke poging het land van buiten uit te destabiliseren.

Diplomaat Israel in Parijs gedood

PARIJS— Een Israelische diplomaat is zaterdag in Parijs dodelijk ge[illegible] door kogelschoten. Dit is in politiekringen in de Franse hoofdstad vernomen. Volgens de woordvoerder van de ambassade is het een van de eerste-secretarissen van de diplomatieke vertegenwoordiging. Op hem werden buiten, voor een pand in de Rue Ferdinand Buisson, het gebied waar de ambassade gevestigd is, plotseling schoten afgevuurd. Hij was zo zwaar gewond dat hij overleed voordat hij naar het ziekenhuis vervoerd werd. De woordvoerder weigerde de naam van de diplomaat te noemen.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.;
bankrek. nr. 874.825.10.
Maduro & Curiel's Bank n.v.

CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie. drs E. R. Wilsoe
Namens Antillean News Holding n.v.:
R. F. Snow.
Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Mayra van der Dijs,
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse)
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.00 uur;
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren **vóór 3 uur** binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegegeven; behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag **vóór 12 uur** binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eleonora Piers, tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis); Fotografie: Eline Drieze.

ST. EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hotstee, tel. 2222; fotografe: Olga Schats, tel. 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Dr R. J. Fruinplantsoen 30, 2552 LH Den Haag, Nederland, tel.: 070-975886.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao:
Districo n.v.
tel.: 70503, 70504, 70304.
Ook voor klachten betr. bezorging
(het abonnementsgeld kan ook betaald worden via de Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626).

Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDEDIENST
Eilandsgeneeskundigen 3 april 1982 van 08.00 uur t/m 4 april 1982 om 06.00 uur: Stads- en 2de distrikt Oost: dokter L. Wilsoe, spreekkamer Scharlooweg 3, tel.: 612947; spreekuur 11.00-12.00 uur, spoedgevallen tel.: 43171.

4 april 1982 van 06.00 uur t/m 5 april 1982 om 06.00 uur: Stads- en 2de distrikt Oost: dokter D. Nassy, spreekkamer Janwe tel.: 35959; spreekuur 11.00-12.00 uur, spoedgevallen tel.: 35380.

2 april 1982 van 18.00 uur t/m 5 april 1982 om 06.00 uur: Stads- en 2de distrikt West: dokter I. Nivillac, spreekkamer Bethancourtstr. z/n tel.: 76280; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur, spoedgevallen tel.: 37828.

Derde distrikt Banda Abao: dokter B. Schellens, spreekkamer Barber, tel.: 641605/641658; spreekuren 10.00-12.00/16.00-18.00 uur., spoedgevallen tel.: 641784.

★ ★ ★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten: de wacht heeft zuster Mourillon, tel.: 44111; (op zaterdag en zondagmorgen is Zuster van Veldhoven te bereiken op tel.: 76728).

KLEUTERBUREAU: van 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

★ ★ ★

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

★ ★ ★

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur; kantoor: Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (weekeindedienst)
ZAT: Otrabanda: Central, tel.: 23281/23286; Punda: Wilhelmina, tel.: 612380.
ZON: Otrabanda; del Pueblo tel.: 25444/25333; Punda: Juliana, tel.: 54500

VERLOF BEGRAFENIS
3 April: A.M. Rafaela, Seroe Fortuna 330
4 April: E.R. v/d Horst, Kanarieweg 3.

POMPSTATIONS
Openingstijden van 08.00-15.30 uur)
Craz-De Ruyterkade; Isa Isa-Salinja: Van der Dijs-Rio Canario; Canword-Gasparito; Coop. Transport-Colon; De Jong-Mundo Nobo; Galmeyer-Cerrito; De Lanoi-Santa Rosa; Jansen-Sta Maria; Mauricio-Santa Helena.

DIVERSEN
THEATER DE TEMPEL
09.00-23.00 uur expositie aquarellen van Curaçao en Aruba door Arien de Groot.

TONEELGR. STUDIO: 20.30 uur toneeluitvoering "Spoken" t.b.v. Huize Jos-project-CCC.

CENTRO HUBENIL MONTE CARMELO
07.30 uur Filmvertoning - Punta Gardonweg 72 (achter het Suffisant Stadion). (Film: "Het Kruis in de asfaltjungle")

CENTRO PRO ARTE
20.30 uur Toneeluitvoering "Muchanan di skol" door Toneelgroep "Arte Proba".

SPORT
BASEBALL
20.00 uur Royal Scorpions vs Alpha/Zelbo - Sentro Deportivo Korsou.

★ ★ ★

ZONDAG
DIVERSEN
CURACAO YACHTCLUB
07.00-20.30 uur Zesde international tournooi "Blue Marlin".

FERIA EDUCATIVO DI BIJBEL
10.00-18.00 uur - St. Janschool, Barber. (o.a.: Filmvertoning, en ook verkoop van religieuse artikelen).

KERK STA MARIA
08.00 uur Paas-concert o.l.v. Frans Victoria.

JAYCEE YOUTH CHAPTER
17.00-20.00 uur atardi kontento - BC Groot Kwartier.

PADVINDERSGROEP DE CARIBEN
15.00-20.00 uur Dia alegre - Beatrixlaan (achter de muziekschool).

MAANDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur te Mundu Nobo t/& Coromoto-kerk/Coromoto College/Mgr. Niewindt College/Charo; 10.15-10.45 uur te St. Willibrordus t/o gouvern. kantoor; 11.00-11.45 uur te Weg nr. Sta Cruz t/o Toko Manuel Serrao; 11.45-12.30 uur te Sta. Martha/Rio Magdalena; 14.00-15.45 te Soto t/o BC; Willy's Liquor Store, Sta Maria.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. Walbeeckplein 13, Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).
FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion); maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.
BIBLIOTEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 te bellen).
BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANCAISE: iedere zat. uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur, Fokkerweg 7.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN
(Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473) openingstijden: 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.
DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 en 14.00-17.00 uur.

BARBARA BEACH CO: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg. Vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate, Porta Blancu.
CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *Crocodile* (Horror, Engels, boven 18 jaar, fl.2.50 en 3.50); 24.00 uur *High Rise* (Sexfilm, Engels, boven 18 jaar, fl.2.50 en fl. 3.50)
(zondag)
19.00 en 21.00 uur *Crocodile*.

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *The great Santini* (Aktiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl.5,—)
(zondag): 17.00 uur *Mighty Peking men* (Adventure, Alle leeft. fl.5,—, Engels); 21.00 uur *The great Santini*

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Raiders of the lost ark* (Adventure, Engels, 18 jaar, fl.5,—); 24.00 uur *Raise the Titanic* (Aktiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl.5,—).

★ ★ ★

TELECURACAO
ZATERDAG: 17.00 telefiesta; 18.00 the incredible hulk; 19.00 deporte tele-8; 19.55 mini noticia; 20.00 rikesa universal; 21.00 aktwalidat; 21.30 notisiero tele-8; 22.30 estreno; 23.30 sluiting.

ZONDAG: 17.00 club PTL; 18.00 telepatria; 19.00 enfasis hubenil; 19.30 what's happening; 19.55 mini noticia; 20.00 three's company; 20.30 Dallas; 21.30 notisiero tele-8; 22.15 reiskrant; 22.30 wrestling; 23.30 sluiting.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900
LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.
BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag . aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Mona Lisa om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten.)
WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur; op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).
Tot 19 april expositie olieverfschilderijen van Suzanne Perlman en tekeningen Morris Gandelman.
GALERIE BLOEMHOF (Sta Rosaweg 6): 10.00-12.00/16.00-19.00 uur expositie v.d. Haitiaanse schilder Sacha Thebaud.

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned.); BARBER: (H.Joseph): zat.: 19.00 uur, zon.: 06.00 en 09.00 uur; BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur (Ned.), zon.: 10.00 en 18.00 uur; BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur, zon.: 09.00 en 19.00 uur; CHARO (O.L.Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur, zon.: 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur; GROOT KWARTIER (O.L.Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur, zon.: 09.00 (Ned.) en 18.00 uur; JANDORET (O.L.Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 18.00 uur, hulpkerk BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur, zon.: 08.00 uur; JANWE (H.Hart van Jezus): zat.: 19.00 uur, zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned.); KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30 uur, zon.: 11.00 en 18.00 uur; MONTAGNE (H.Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur; SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur; OTRABANDA (Santa Ana): zon.: 08.00 en 19.00 uur; PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur, zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur; SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur, zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur; SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur, zon.: 17.00 uur; TERRA CORRA: 18.30 uur; SOTO: zat.: 19.00 uur, zon.: 09.00 uur; STEENRIJK (O.L.Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur, zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur; SUFFISANT (O.L Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur, zon.: 09.00, 18.00 uur; WESTPUNT (H.Petrus): zat.: 19.00 uur, zon.: 08.30 uur, hulpkerk LAGOEN (H.Johannes): zon.: 10.00 uur; WISHI (H.Theresia): zat.: 19.00 uur, zon.: 08.00 en 18.00 uur; ZUID BONAM (H.Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur, zon.: 08.30 en 17.30 uur.

★ ★ ★

KAPEL Marinebasis Parera: 18.45 uur rk Eucharistieviering (Ned. taal).

★ ★ ★

Tom poes en de erfpachter



7067– Chauffeur Prikgaren stuurde vaardig door de neervallende sneeuwvlokken, en zo geraakte hij al spoedig bij de voet van de heuvel, waarop Bommelstein gebouwd was.
"Rijd niet zo hard; het zal hier wel glad zijn!" riep de burgemeester door het verbindingruitje. "Eh...waarom rem je., Joor het verbindingruitje. "Eh...waarom rem je, Prikgaren?"
"Er beweegt iets voor me op de weg, zei de chauffeur. "Een landbouwwerktuig of zo. Ze zijn hier aan het ploegen..."
Hij hield zijn vaart nog meer in, want bij het naderen ontdekte hij, dat hier geen verlate boer met een eg doende was. "H-het is een g-groot b-beest," stamelde hij verblekend. "Het is bezig d-de weg schoon te krabben......."
Hij vergiste zich echter; de weg werd niet gereinigd, maar er werd een bovenmaatse sneeuwbal gekneed vanuit een gat in de heuvel. En op het moment, dat de magistraat dicht genoeg genaderd was, werd die met grote kracht op zijn voertuig geworpen. De motor sloeg af en een diepe duisternis daalde over het inwendige, waar nu nog slechts het joelen van de wind gehoord werd. "Een lawine!" prevelde de heer Dickerdack. "We zijn bedolven!"
Met deze gedachte draaide hij het portierraampje open en wrong zich naar buiten. Dit ging gemakkelijker dan hij gedacht had, en al spoedig zag hij het daglicht weer.
"De sneeuwlaag is maar dun!" riep hij boven de storm uit. "Kom er maar uit, Prikgaren . Het was een kleine verschuiving." "Ik ben er al!" riep de chauffeur, die zich naar boven had gewerkt. "Maar het was geen lawine. Hier is iets anders aan de hand!"

Nationaal park open op Goede Vrijdag

KRALENDIJK – Van de zijde van de stichting Nationale Parken Nederlandse Antillen (Stinapa) werd vernomen dat het park traditiegetrouw op Paaszondag, 11 april de gehele dag voor het publiek gesloten zal zijn. In verband echter met het grote aantal bezoekers dat zoals gebruikelijk op Goed Vrijdag naar Slagbaai gaat, zal het Park op vrijdag 9 april vanaf 6.00 uur 's morgens geopend zijn. Tevens zal de poort van Slagbaai (de zuidelijke poort nabij Goto) van 6.00 tot 10.00 uur geopend zijn voor binnenkomende bezoekers, en van 15.00 tot 17.00 uur voor uitgaande bezoekers.

PPB voorzitter Ellis:

Studenten-internaat-plan in 79 ingediend

KRALENDIJK – De voorzitter van PPB, Ch.R.L.Ellis, heeft gezegd, dat de Partido Patriotico Bonairiano (PPB) reeds vanaf 1979 pogingen in het werk heeft gesteld om tot een aanvaardbaar onderkomen van de jonge Bonaireaanse studenten op de zustereilanden te komen. Helaas, aldus Ellis, is buiten de schuld van het BC dit project nog niet gerealiseerd.

Toch werd door het BC reeds op 15 oktober 1979, dus na de Statenverkiezing van het jaar 1979 een brief gestuurd onder nummer 2628 aan de toenmalige minister van Ontwikkelingssamenwerking, met een afschrift aan de directeur van het departement van Onderwijs, waarin naar voren wordt gebracht, dat het voortgezette onderwijs op Bonaire beperkt is tot de derde klas van de HAVO (Hoger Algemeen Vormend Onderwijs). Voor verder onderricht zijn de jongelui verplicht om naar Curaçao te gaan.

In de brief aan de minister brengt het BC onder meer naar voren, dat de resultaten van de jonge Bonaireanen op Curaçao niet zo bijster goed is en dat mede samenhangt met de problemen die de jongelui hebben met het vinden van een goed onderkomen. Het BC heeft de minister voorgesteld om een project te entameren, dat inhoudt dat er op Curaçao een internaat gebouwd of gekocht zal worden, waar studenten van de andere eilanden een plaats kunnen krijgen. Het departement van Onderwijs heeft met betrekking tot de brief aan de minister de mogelijkheden onderzocht, maar door diverse omstandigheden, aldus Ellis is dit nog steeds niet verwerkelijkt, hetgeen onmiddellijk samenhangt met de problemen die zich op het ogenblik voordoen bij de financiering van de diverse ontwikkelingsprojecten.

MAS: laat BC aftreden wegens waterkwestie

KRALENDIJK – De partijleider van de pasopgerichte politieke partij Movementu Antiyas Social (MAS), dr Moses Semeleer, stelt dat de enige manier om het waterprobleem op te lossen, zal zijn om de noodzakelijke gelden te eisen om het waterleidingssysteem te verbeteren en de waterfabriek uit te breiden. Het is, aldus de MAS-leider, het huidige BC dat verantwoordelijk is voor de situatie en in plaats van te zorgen dat er geld is om het probleem op te lossen, zoek men telkens middelen om de situatie te verlichten. Dit helpt echter absoluut niet, aldus Semeleer en het probleem verspreidt zich als een kankergezwel dat dagelijks erger wordt voor de bevolking.

Dit is de reden, dat de MAS het BC ten ene male veroordeelt, immers men tracht via een minister de mensen wel zand in de ogen te strooien door waterfilters te beloven, maar voorlopig is het resultaat, dat het water vuil is en vuil blijft. Nu laat men dan weer deskundigen uit Nederland komen, die zogenaamd de buizen komen schoonmaken. MAS, aldus Mozes Semeleer, verzoekt wederom aan het huidige BC om af te treden en waardige vertegenwoordigers uit het volk, die in het belang van de gemeenschap werken op hun plaats te laten zitten, zodat de gemeenschap tenslotte zal krijgen waarop de gemeenschap recht heeft.

Bij statenverkiezing 5684 stemgerechtigden

KRALENDIJK – Dit jaar zijn er in het totaal 5684 stemgerechtigden voor de verkiezing van de Staten van de Nederlandse Antillen. Van dit aantal zullen er 477 zijn, die voor het eerst gebruik gaan maken van hun stemgerecht (dat betekent dat op het eiland meer stemmen dan er voor een zetel nodig zijn – RED). Bij de laatste verkiezingen voor de eilandsraad waren er een totaal van 5207 stemmers die mochten stemmen, maar slechts 4142 van hen maakten van hun recht gebruik. De stemmers die wel gingen, gaven aan de Partido Democratico Bonairiano (PDB) een totaal van 1529 stemmen, hetgeen overeenkomt met 36,91 procent. De toenmalige, maar nu opgeheven partij, ABO, behaalde 429 stemmen, dus een percentage van 10,36 procent en de grootste partij sedert de laatste tien jaren werd wederom de Partido Patriotico Bonairiano (PPB) met niet minder dan 2184 stemmen, hetgeen overeenkomt met een percentage van 52,73 procent.

Deze verkiezingen resulteerden overigens in een zetelverdeling in de eilandsraad van 5 zetels voor de PPB en vier voor de PDB, die voordeel had van de restzetel van de ABO, die uit de verkiezingsbootje viel. De ABO bleek een doodgeboren kindje en de partij zal ook niet aan verkiezingen deelnemen van 25 juni. Vermoedelijk zal de strijd gestreden worden tussen de Partido Patriotico Bonairiano (PPB), de Partido Democratico Bonairiano (PDB) en de Movimento Antiyas Social (MAS) die naar de Amigoe vernomen heeft, alle drie zullen winnen. Zoals bekend zal de partij met de meeste stemmen degene die op de lijst eveneens de meeste stemmen krijgt, afvaardigen naar de Staten van de Nederlandse Antillen.

Er komt door deze verkiezing dus geen enkele wijziging in de huidige eilandsraad omdat die verkiezingen pas in 1983 zullen worden gehouden.

Aanhouding na kraak-in opslagplaats

WILLEMSTAD – In verband met een kraak in de opslagplaats van Casa Leon aan de Herenstraat Punda is de man E.M. aangehouden op aanwijzing van de eigenaar van genoemde zaak. Deze man verklaarde de op hem aangetrokken kleding in bewaring te hebben gekregen van twee hem onbekende mannen. M. blijft aangehouden.

Men was de zaak binnengekomen na vernieling van een houten deur. De bedrijfsleider constateerde dat men een grote partij kleding had meegenomen. De politie stelde een eerste onderzoek in, maar kon geen daders vinden. Een en ander gebeurde zondag tegen de middag.

Rond half één die middag kwam de eigenaar van Casa Leon bij de recherche aan met de 26-jarige E.M. Deze had hij aangetroffen in een bar aan de Kuyperstraat in het bezit van drie zakken met jeans-broeken, afkomstig uit zijn magazijn. M. werd door de recherche aan de tand gevoeld maar zei dat hij de mannen van wie hij de goederen in bewaring had gekregen niet kende.

Schoonmaak systeem pijp-leidingen BC getoond

KRALENDIJK – Momenteel verblijven twee deskundigen van de firma Holding bv op het eiland die gespecialiseerd zijn in het schoonmaken van pijpleidingen. De firma heeft een systeem ontwikkeld, om pijpleidingen aan de binnenzijde schoon te maken van de daar ontstane roestvorming. Afgelopen dinsdag gaven de twee deskundigen de heren C.H. Leydekkers en I. Schouten in het bijzijn van de gedeputeerde Humphry Wout een demonstratie met de pijpleidingen van Seru Largu.

De beide heren gaven een uitgebreide uitleg van de manier waarop zij te werk gingen en het BC bleek zeer geinteresseerd in de resultaten om zodoende enige verlichting te brengen in het probleem van het vuile water, waarmee het eiland al maandenlang geconfronteerd werd. Holding bv heeft de laatste tijd al verschillende schoonmaakwerkzaamheden verricht in **diverse landen. De methode is** gebaseerd op het inbrengen van een projectiel, dat in de leiding zelf alle roest en vuil afkrabt door de snelheid waarmee het door de leiding schiet. Dit systeem wordt voor de eerste maal op de Antillen gebruikt en ook Curacao en Aruba hebben functionarissen van de Waterdistributie dienst naar Bonaire gezonden om zich op de hoogte te stellen van de resultaten van de demonstratie. Zoals bekend lijdt het eiland voortdurend onder het vuile water dat uit de kraan komt en het BC doet er alles aan, om dat probleem zoveel mogelijk te bestrijden. Er is wel een project ter financiering van een nieuw distributie net ingediend bij de Nederlandse regering, maar tussentijds wil het BC toch het probleem verlichten.

Psychologische test voor zesdeklassers

KRALENDIJK – **In het kader** van de toelating tot een vorm van voortgezet onderwijs zal er op 6 april een psychologische test van de leerlingen van de zesde klas van de basisscholen worden afgenomen, die voor een aanmerkelijk deel mede bepalend is voor welke vorm van onderwijs de leerling geschikt zal zijn. De gehele toelatingsprocedure bestaat uit drie gecoordineerde proefwerken, de psychologische test en het advies van het schoolhoofd. De testen worden op de basisscholen zelf afgenomen in het bijzijn van vertegenwoordigers van het voortgezet onderwijs. Zoals bekend zijn er op Bonaire in het afgelopen jaar stemmen opgegaan om tot een andere selectieprocedure te komen, daar de school voor voortgezet onderwijs, in het onderhavige geval de Scholengemeenschap Bonaire (SGB), toch alle leerlingen aanneemt, die dan onderverdeeld worden over een groot aantal brugklassen. Deze nieuwe regeling is echter nog niet van kracht, omdat enerzijds geen nieuwe vorm is gevonden om enige selectie toe te passen, anderzijds, omdat het voortgezet onderwijs van Bonaire, wel alle leerlingen aanvaard, die de basisschool hebben doorlopen, maar in het eerste jaar toch een selectie toepast ten aanzien van toekomstige MAVO- en HAVO-leerlingen en de leerlingen die de huishoudschool, ETAO of de technische school zullen gaan volgen.

CONTINUITEIT PROJECTEN VOORLOPIG GEREED

Overschrijding begroting toegestaan

Den Uyl laat wat vieren

WILLEMSTAD– Minister Joop den Uyl van Antilliaanse zaken heeft besloten extra fondsen beschikbaar te stellen voor uitvoering van ontwikkelingsprojecten voor de Antillen gedurende dit jaar om zo de continuiteit daarin te waarborgen. Dat is het resultaat van de eerste ronde van besprekingen tussen Willemstad en Den Haag over de problematiek die is gerezen inzake ontwikkelingssamenwerking.

De centrale regering en de eilandgebieden waren bevreesd over de financiering van diverse ontwikkelingsprojecten die geprogrammeerd stonden. Gevolmachtigde minister Ronnie Casseres werd vanuit Den Haag ontboden en de problematiek werd met alle betrokkenen doorgenomen. De heer Casseres vertrok vervolgens weer naar zijn standplaats voorzien van instructies. Hij trad in overleg met minister Joop den Uyl van Antilliaanse zaken en Fons van der Stee van Financien die werden bijgestaan door hun adviseurs en ambtenaren van het Kabinet voor Nederlands-Antilliaanse zaken (Kabna).

WELGEVALLIG

Gisteren ontving de regering bericht van die eerste ronde van besprekingen die voor Willemstad welgevallig blijken te zijn. Minister Casseres sprak zelf van een "gunstig resultaat". Zo heeft Nederland toegestaan dat de begroting van Kabna voor dit jaar wordt overschreden. Curaçao had al een bestedingspatroon geprogrammeerd van 82 miljoen gulden voor dit jaar, wat een overschrijding van 32 miljoen gulden zou hebben ingehouden. Aruba had een besteding van 39,4 miljoen gulden gepland, 19 miljoen meer dan begroot door Kabna. Minister Den Uyl heeft nu bepaald dat de ontwikkelingsprojecten die in uitvoering zijn of op het punt van uitvoering staan, doorgaan. Het betreft dan wel projecten die al de goedkeuring dragen van Nederland. Om die overschrijdingen wel een beetje in de hand te houden zal er gedurende dit jaar regelmatig overleg plaats vinden tussen beide regeringen, is de afspraak.

De discussies over die overschrijding zijn evenwel nog niet afgerond, bleek op de persconferentie. De Antilliaanse regering staat nog altijd op het standpunt dat dit niet in mindering mag worden gebracht op de hoogte van de ontwikkelingsbedragen voor komende jaren, zoals Kabna al eens gesteld heeft. "Hun mening is de onze nog niet", zei de heer Martina. Hij zei dat er nog diverse discussiepunten zijn. Zo zijn er die projecten die al goedgekeurd zijn door Nederland, maar niet de uitvoeringsfase hebben bereikt. Dan is er de wijze van aanwending van gelden uit het "stuwmeer" van niet bestede maar wel gevoteerde gelden. Besloten is dat geld uit te smeren over nu tot en met 1985. Op de Kabna-begroting is dit geld echter ondergebracht voor besteding aan kosten voor administratie en dergelijke; niet voor financiering van projecten en dat is nu wat de Antilliaanse regering gerealiseerd wil zien. Minister Den Uyl heeft daar begrip voor getoond en op dat punt zal het overleg doorgang moeten vinden.

VOORJAARSNOTA

Op dit punt alleen al is verder overleg met Nederland nodig, wat de behoefte aan besprekingen met minister Den Uyl op redelijk korte termijn bloot legt. Toch is het bezoek van Den Uyl aan de Antillen rond de Paasdagen een beetje onzeker geworden. In Den Haag zijn problemen gerezen rond een "voorjaarsnota" van het kabinet-Van Agt/Den Uyl. Dit weekeinde moet daar duidelijkheid over komen en afhankelijk daarvan zal bekeken worden of de minister voor Antilliaanse zaken de volgende week naar Curaçao komt.

Het accoord met Den Uyl houdt verder in dat ook de kleinere eilanden een beetje op weg geholpen worden. Door de lawine van projecten van Aruba en Curaçao, die grote bedragen van de voor handen zijnde ontwikkelingsgelden opslokten, **bleef er nauwelijks iets over voor Bonaire en de Bovenwinden.** In principe mogen de overheden nu toch meer besteden dan aanvankelijk begroot, als dat maar wel steeds wordt voorgelegd aan Kabna in prioriteitenlijsten voordat er een definitieve goedkeuring afkomt. Voor Land is er een uitloopkans tot vijf miljoen gulden, voor Bonaire vijf miljoen, voor Saba en St. Eustatius ieder een half miljoen gulden en voor St. Maarten 5,5 miljoen gulden.

Daarnaast is overeengekomen in Den Haag dat dit jaar nog wat extra uitgaven gedaan kunnen worden boven de al genoemde bedragen. De constructie van een kademuur voor het scheepssloopbedrijf Curem nv (Curaçao Eisen und Metall) kost totaal 26 miljoen gulden (Naf). Nederland zal daarvan 13 miljoen (Naf) betalen. Voor dit jaar mag daar alvast 10 miljoen (Naf) van uitgetrokken worden. Voor de volkswoningbouw op de eilanden mag dit jaar 20 miljoen (Nf) extra worden uitgegeven, aldus een andere passage uit de overeenkomst.

Als laatste kan nog genoemd worden de daadwerkelijke bereidwilligheid van Nederland om te helpen aan een bouwstroomplanning. De Antilliaanse regering heeft het onderhoud aan diverse overheidsgebouwen enige jaren geleden op een laag pitje gezet om de algehele financiele situatie te verbeteren en door middel van bezuinigingen. Als gevolg daarvan moet langzamerhand wel wat opgeknapt worden aan overheidsgebouwen. Nederland draagt bij aan het herstelprogramma voor overheidsgebouwen tot een maximaal bedrag van vijf miljoen gulden (Nf) te verdelen over de eilanden. Dit programma moet overigens wel de goedkeuring van Kabna wegdragen.

De centrale regering was tevreden over de afloop van de eerste ronde van besprekingen, zo zei premier Martina. "Eenheid van gedachten en eenheid van handelen hebben er toe bijgedragen dat de eerste positieve resultaten zijn behaald. Toch zijn we nu beslist nog niet klaar, want we moeten zien te bewerkstelligen dat er ook voor 1983 en daarna een continuiteit van financiering van ontwikkelingsprojecten komt".

EEN PROCENT

De premier maakte van de gelegenheid gebruik om te wijzen op de noodzaak om meer en meer alternatieve financieringsmethoden uit eigen omgeving aan te wenden. "De ontwikkeling is in de eerste plaats een zaak van ons zelf. Nederland kan ons niet ontwikkelen. Vooral in de volkswoningbouw moeten de eilandgebieden meer uitzien naar financiering uit eigen fondsen, al is het maar voor één procent van het totaal voorlopig. De mogelijkheid dat Den Haag moeilijker gaat doen met financiering — mede op **grond van eigen sociaal-economische problemen** — maakt het nog meer urgenter om in die richting te werken. Tot zijn vreugde bemerkt hij bij Aruba, Bonaire en Curaçao al een ontwikkeling in die richting voor wat betreft de volkswoningbouw.

INZET

Nu dat misschien meer dan ooit tevoren door Den Haag zelf gewezen wordt op het belang ook de kansen op behoud van eigen arbeidsplaatsen te betrekken in de keuze van projecten die ter goedkeuring worden voorgelegd, wordt het des te urgenter — aldus premier Martina — om te zoeken naar wegen voor een grotere vrijheid van handelen. Dat kan als eigen fondsen gekweekt worden. Minister Camil (Papa) Statia van Ontwikkelingssamenwerking zei dat Nederland dat aspect allanger aanvoert, maar als maar steeds voorop blijft staan dat die punten van secundair belang zijn en de ontwikkelingen van de eilanden voorop staan.

Het feit dat zo snel al een vergelijk mogelijk is gebleken met de Nederlandse regering over financiering van ontwikkelingsprojecten voor dit jaar schreef de premier toe aan de inzet van de diverse betrokken en niet in de plaats ook aan de inzet van gevolmachtigde minister Casseres. Hij zei beslist niet te willen uitsluiten dat zowel op ambtelijk niveau (Kabna) als op het hoogste niveau (minister Den Uyl) op die wijze begrip is getoond voor de problemen waar de Antillen zich op dit moment geconfronteerd zien.



WILLEMSTAD — Mr Ornelio Martina heeft erg veel haast gehad om zich door het Hof van Justitie te laten beedigen tot advocaat. Dat gebeurde afgelopen dinsdag op het "stadhuis" (niet 30 mei zoals het persbericht meldt - RED). De heer Martina zal kantoor houden aan de Concordiastraat 52 in een pand nog in aanbouw, iets verder dan zijn laatste werkplaats.

Het opmerkelijke hiervan is dat mr Martina nog altijd tot augustus formeel in functie is als gezaghebber van het eilandgebied Curacao. Waar die haast voor is, is niet bekend. Het is geen excuus om te verwijzen naar mr Ralph Richardson van de Bovenwinden die er ook een advocatenkantoor op nahoudt. Hij had dat kantoor al op het moment dat hij tot gezaghebber werd benoemd en dat kantoor wordt voortgezet door zijn echtgenote. Daar mogen dan ook vraagtekens bijgezet worden, maar er is geen enkele reden om aan te nemen dat de heer Martina niet even zijn vakantie-periode, voorafgaande aan zijn officiele ambtsneerlegging, in augustus had kunnen afwachten.

PSD wil verkiezingen met referendum combineren

WILLEMSTAD — De PSD is er voorstander van om gelijktijdig met de verkiezingen van 25 juni een referendum te houden onder de Curaçaose bevolking over de toekomstige staatkundige structuur. Drs Eric Kleinmoedig, secretaris-generaal van de partij lanceerde het voorstel gisterenavond in een toespraak via TeleCuracao

De PSD wil, dat het referendum zodanig wordt opgezet, dat er een duidelijk mandaat voor de gekozen politici uitrolt. De secretaris-generaal wees erop, dat het Bureau Staatkundige Structuur van het eilandgebied inmiddels klaar is met een door het BC opgedragen studie over een dergelijk referendum. Over deze studie moet de Eilandsraad binnenkort toch een besluit nemen. De tijd in aanmerking genomen, die de betrokken instanties nodig hebben voor de organisatie van een referendum, is de PSD tot de conclusie gekomen, dat wil het referendum op 25 juni worden gehouden de Eilands**raad voor 7 mei een beslissing** hierover moet nemen. Volgens de PSD is dit haalbaar.

Drs Kleinmoedig voerde verscheidene punten aan, waarom het volgens de PSD verantwoord is en zelfs de voorkeur verdient om het referendum gelijktijdig met de verkiezingen te houden. De PSD wimpelt het argument weg, dat de bevolking niet voldoende informatie zou hebben om zich uit te spreken in een referendum. Er zijn volgens de partij rapporten genoeg verschenen over de toekomstige staatkundige structuur, waarvan er voldoende toegankelijk zijn voor de bevolking. Dat de politieke partijen het referendum zouden kunnen gaan beinvloeden als het op de dag van de verkiezingen wordt gehouden, vindt de PSD ook geen argument. De politieke partijen zouden de plicht hebben hun mening te geven over het onderwerp en de bevolking zou verstandig genoeg zijn de onjuiste argumenten van de juiste te scheiden. Wanneer het referendum niet op 25 juni wordt gehouden, zal het — mocht er een komen — moeten worden gehouden in september of october. Volgens de PSD is het teveel gevraagd van de bevolking dan weer hun mening kenbaar te gaan maken. Het houden van een referendum tegelijk met de verkiezingen zou ook kostenbesparend zijn, omdat de organisatie in één moeite door kan.

Een technisch probleem, namelijk het tot stand komen van een zogeheten 'overdrachtslandsverordening', waarbij het eilandgebied wettelijk het recht tot het houden van een referendum krijgt, kan volgens de PSD ook tijdig worden opgelost. De Centrale Regering en de Staten zouden hiermee voor 7 mei gereed kunnen komen. Over de vragen, die de bevolking in het referendum moeten worden voorgelegd, wilde de PSD-woordvoerder zich nog niet uitlaten, aangezien dit in de eerste plaats de verantwoordelijkheid van de Eilandsraad is. Wél was hij van mening, dat het er niet teveel moesten zijn, twee of drie wellicht, die dan zo zorgvuldig en duidelijk waren geformuleerd, dat de antwoorden een duidelijk beeld geven van wat de bevolking voor mening heeft ten aanzien van de toekomstige staatkundige structuur.

Regering laat aanvulling SER toch te lang liggen

WILLEMSTAD — Het verwijt aan de regering nog geen vervangende leden van de Sociaal-Economische Raad (SER) benoemd te hebben, waardoor dat adviesorgaan zijn werk niet naar behoren kan doen, klopt volgens demissionair premier Don Martina niet helemaal.

Hij zei dat volgens artikel 6 van de SER een lid pas uit functie treedt op het moment dat zijn vervanger is aangewezen. Bovendien heeft ieder volwaardig lid een vervanger. Dat maakt, volgens premier Martina, dat er geen open plekken ontstaan.

Uit goede bron verneemt de Amigoe echter dat die kandidaten worden voorgedragen door de diverse sociale sectoren. De voordrachten van verleden jaar zijn er nog niet omgezet in regeringsbesluiten. Die hadden eigenlijk al op 11 maart dat jaar de goedkeuring van de regering moeten hebben.

Dit jaar 11 maart hadden er weer enkele leden vervangen moeten worden, maar doordat de regering opnieuw geen besluit genomen heeft, zijn de vacatures nog niet vervuld.

Het uitblijven van de formele besluiten maakt tevens dat de leden niet uitbetaald worden door het departement van Financien dat daarvoor een en ander zwart op wit wil zien. Overigens is over deze kwestie al een brief van de regering aan de SER uit om binnen twee weken te vergaderen om de zaak naar tevredenheid op te lossen.

Premier Don Martina: "Alweer belachelijke uitspraak van Croes"

WILLEMSTAD — Venezuela heeft klaarblijkelijk voldoende gronden gevonden om maatregelen te nemen tegen de verantwoordelijke persoon voor de uitnodiging zonder autorisatie van een MEP-delegatie naar Caracas. Noch de Antilliaanse regering, noch de Nederlandse regering hebben ook maar op enige wijze pressie uitgeoefend in die richting, zei premier Don Martina en noch uit Den Haag of Willemstad aangezet, zoals de heer Betico Croes heeft willen doen uitkomen. "Dat is opnieuw een belachelijke uitspraak van de heer Croes", zei de Antilliaanse premier. "In internationale sferen is het goed om elkaar te eerbiedigen. Daarom ook dat er geen inmenging van Willemstad of Den Haag is geweest in die affaire.

Kamer Vakbonden: "Ontslagwet is verworven recht van werknemers"

WILLEMSTAD — De vakbonden zullen geen wijzigingen toestaan in de ontslagwet die het mogelijk maken dat er gemanipuleerd kan worden met de belangen van de werknemers. Dat stelt de voorzitter van de Kamer van Vakbonden (KvV), Roque Koeyers, vandaag in een communiqué.

DP-gedeputeerde Faroe Metry heeft in een vergadering met de bonden de suggestie geopperd om de ontslagwet niet van toepassing te doen verklaren op hen die na een bepaalde datum in dienst treden om te zien of daarmee het werkloosheidsprobleem ten dele verlicht kan worden. De vakbonden hebben daarop te kennen gegeven dat die ontslagwet één van de weinige sociale wetten is die de rechten van de werknemers zeker stelt en bedoeld is om de werknemers te beschermen tegen onrechtvaardig ontslag. "Wij waarschuwen ervoor om geen politiek te bedrijven met het brood van de werknemers", schrijft de heer Koeyers, "want de werknemers zullen dit nooit accepteren".

Taakverdeling in eerste KvV-bestuur

WILLEMSTAD — Het eerste (voorlopige) bestuur van de Kamer van Vakbonden (KvV) heeft gisteren een taakverdeling opgesteld. Voorzitter was al de heer Roque Koeyers. Secretaris is P. (Fifi) Nieuw, penningmeester Pablo Zimmerman, vice-voorzitter Ben Sophia, tweede secretaris J. Costina, tweede penningmeester Alcides Cova en de comissarissen zijn Ivonne Damasco en V. Trinidad.

Vrij zijn op 1 mei wordt niet verschoven

WILLEMSTAD — De officiele vrije dag op Dag van de Arbeid, 1 mei, wordt niet verschoven naar 3 mei, omdat er een groep mensen is die die dag al vrij heeft. Dat heeft de raad van ministers gisteren besloten na daartoe een soortgelijk advies ontvangen te hebben van het departement van Sociale Zaken. In het betrokken landsbesluit staat namelijk dat als die vrije dag samenvalt met een zondag of een andere feestdag, dan kan het verschoven worden naar de eerste werkdag daarop volgend. Zo werd enkele jaren geleden die vrije dag verschoven toen 1 mei op een zondag viel. Maar op dit moment is dat niet het geval met de zaterdag. Net als in 1971 heeft de regering gisteren besloten om de zaterdag 1 mei de vrije dag te laten en niet te verschuiven naar maandag 3 mei. Daartoe had de minister wel enkele verzoeken ontvangen, vooral van vakbondszijde.

Minister Jules Eisden van Sociale zaken en Arbeid zei dat het beslist niet zo is dat niemand zal profiteren van die officiele vrije dag op zaterdag. Zo zijn er velen die wisseldiensten lopen, die nu dubbele uitkeringen krijgen, anderen die gewoonlijk de zaterdag ook doorwerken en ook extra uitbetaald kunnen krijgen. Slechts zij die een vijfdaagse werkweek zonder wisseldiensten hebben, profiteren niet extra van die vrije dag, zei de bewindsman.

Hij achtte het niet verantwoord om de wet nu snel ad hoc te veranderen op dit punt en de vrije dag te verschuiven naar de maandag.

Behalve de economische motieven die daar aan ten grondslag liggen - een extra vrije dag betekent minder productie - zou het verstrekken van die vrije dag een sterk opportunistisch tintje hebben gekregen in deze verkiezingstijd, wat minister Eisden wil vermijden.

Nijpend parkeerprobleem bij kantoor Giro-dienst

WILLEMSTAD– Het NVP-raadslid Andres Schoop heeft de medewerking gevraagd van het bestuurscollege voor verlichting van het ernstige parkeerprobleem dat is ontstaan bij het kantoor van de Eilandsontvanger en de Girodienst op Scharloo.

Daar was een groot open terrein waar clienten hun auto's plachten te parkeren. Maar omdat daar inmiddels de bouw is gestart van een openbare bibliotheek, is die parkeerruimte weggevallen. Het zoeken naar een parkeerplaats maakt tevens dat er zich voortdurend opstoppingen voordoen op de Scharlooweg, wat het verkeer richting Punda danig hindert. Ook andere instanties in die directe omgeving ondervinden hier last van. De parkeerplaats op Waaigat is rond half negen 's ochtend ook helemaal vol, dus biedt al evenmin soelaas. De heer Schoop hoopt dat het BC met een oplossing voor de dag komt, maar geeft zelfs niet de meest lichte indicatie in welke richting die gezocht zou moeten worden. Hij wil meteen weten welk definitieve parkeer oplossing het BC in gedachten heeft voor het moment dat de bibliotheek is afgebouwd.

Commentaar

Teleton

TOT VELER verrassing vond er woensdag avond via TeleCuracao een zogeheten teleton plaats waarvan de opbrengsten zijn voor de bouw van een verpleegtehuis. Voorwaar een goed doel, waar de gemeenschap op gedegen wijze aan mag bijdragen. Maar de voorpubliciteit bleef beperkt tot één luttel berichtje twee dagen ervóór, zodat maar weinigen op de hoogte waren van de teleton. Dat er desondanks toch bijna anderhalve ton uitgesleept werd is dan ook ondanks het feit dat er weinig ruchtbaarheid aan gegeven is. Als dat beter was gecoordineerd, dan had de opbrengst ook veel hoger kunnen uitvallen en dat is toch een constatering die wat pijn doet. De organisatoren van de teleton hadden dat moeten kunnen voorzien. De tweede fout die de organisatoren begingen was om de heer Angel Job te nemen als één van de presentatoren. Hij banjerde door het beeld alsof het zijn eigen show betrof. Uitgebreid legde hij uit dat hij een diamanten hanger had gekregen voor zijn 15-jarige show. Hij maakte regelrechte reclame voor zijn bedrijven als Tik-Tak en Coney Island en voor een merk bier waarvan hij het agentschap heeft. Hij liet niet na enkele malen te zeggen dat hij maar even 500 gulden uit zijn zak had gehaald voor de teleton. Dat was mede namens zijn "partido krioyo". In tegenstelling tot de verklaring vooraf dat het niet uitmaakt hoeveel mensen geven (als zij maar geven, want vele kleinen maken een grote) moest hij er toch even op wijzen dat zijn "partij" een hogere bijdrage leverde dan alle andere partijen. Hij maakte er dus toch een wedstrijd van, wat in flagrante tegenspraak is met de grondgedachte achter de teleton.

Ook was hij zo beleefd om allerlei hem bekende personen bij namen te noemen die naar zijn mening best met een flinke donatie over de brug kunnen komen. Hij gaf hen zelfs concrete ideeen bij voor de hoogte van die bedragen. Daarmee insinueerde hij dat als die betrokken namen niet opgetekend konden worden als donateurs, dat zij dan toch wel gierig waren en niet - zoals hij - bijdroegen aan een goede zaak. Daarmee werd er volkomen aan voorbij gegaan dat er veel mensen helemaal niet op de hoogte waren van de teleton en dus ook moeilijk toch een bijdrage konden leveren die avond. Job ging zelfs zover om namen te noemen van personen en instanties die al bijgedragen hadden. Dat maakte dat Saida Hernandez enkele malen eerdere uitlatingen van Job voor de camera moest komen rectificeren, wat voor het geheel een blammage was.

Het is jammer dat het zo moest gaan. Dat neemt niet weg dat er best alsnog een beroep gedaan kan worden op de gemeenschap om - en dan met minder poeha erom heen - donaties te storten voor het verpleeghuis, dat een sociale behoefte is op Curacao. Dat kan op bankrekeningnummer 872368 van de Maduro en Curiel's Bank.

Ontslagwet

DE ONTSLAGWET is in de verkiezingscampagne opnieuw punt van discussie geworden. Eerst kwam DP-er Faroe Metry met een voorstel voor verlichting in de toepassing ervan en de Curacaose Aannemersbond (CAB) kwam deze week met de suggestie de werkende jongeren niet onder de ontslagwet te laten vallen.

Beide ideeen zijn ingegeven door de vele ware verhalen van al te doorzichtig misbruik van de inhoud van deze goed bedoelde ontslagwet door werknemers. Dat die groep er de kantjes vanaf loopt is zondermeer afkeurenswaardig.

Maar het doen van nieuwe voorstellen moet niet bijdragen aan doorslaan naar de andere kant. Er zijn evenzo goed verhalen van werkgevers die er niet voor terugschrikken om versoepelingen in de ontslagwet te gebruiken als middel tot benadeling van de werknemers. Het is zaak dat met misbruik naar beide kanten gedegen rekening wordt gehouden als over een verzachtingen van de bepalingen in die wet wordt gedacht.

Werksters

MAAR LIEFST DRIE vakbonden doen iets aan de belangenbehartiging van de vrij grote groep van werksters in dienst van de overheid, van Land en eilandgebied Curacao. Dat is de ambtenarenbond ABVO, de werklieden-bond BTG en de bond van leerkrachten Sitek, die vooral de werksters op de scholen vertegenwoordigt. Allen worden uit gemeenschapsgelden betaald en voor hen gelden dezelfde rechten en plichten. Dat betekent dat zich ook veelal dezelfde problemen zullen voordoen voor allen in algemene zin gesproken. Dan is het de vraag of de belangen van deze groep dames wel zo goed verdedigd kunnen worden als zij verdeeld zijn over drie vertegenwoordigingen. Dat kan slechts aanleiding zijn voor verwarring en doorkruising van de belangen van de werksters zelf.

Integraal plan formule benzine-prijs

WILLEMSTAD — De formule voor een automatische prijs-bepaling van benzine op de lokale markt laat wat op zich wachten, omdat minister mr Lesley Navarro met een geintegreerd voorstel wil komen.

Het had in de bedoeling gelegen om dat dit weekeinde voor elkaar te krijgen. Maar in de laatste dagen is er een verzoek binnengekomen van de SNAV voor een verhoging van de winstmarge. Verder zijn er nog enkele aanvragen binnen van de Lago op Aruba en de Copda (pomphouders) voor aanpassingen. Minister Navarro wil dat het departement van Economische zaken die aspecten allemaal vervat in het uiteindelijk advies voor een prijs-formule. Anders moeten kort na elkaar diverse benzineprijzen worden bepaald, wat verwarrend werkt.

Lee Air toestel gedoopt

ORANJESTAD — Onder luid applaus van de talrijke aanwezigen taxiede de nieuwe Cessna Titan van Lee Air gistermiddag rond half vijf over het platform nabij het oude stationsgebouw van de luchthaven om tenslotte tot stilstand te komen vóór het clubhuis van de Aeroclub Antilia. Een dikke vijf uur had het toestel nodig gehad voor het traject Fort Lauerdale-Aruba. Als captain fungeerde George van Dal, die ook als zodanig in dienst is van Lee Air, en als copiloot Dick Wilson, een speciale instructeur van de Cessna-fabrieken, die enige tijd op Aruba zal blijven om de andere vliegers van Lee Air vertrouwd te maken met het toestel.

Onder de aanwezigen bevonden zich gedeputeerde Efrain de Kort, korte tijd later gevolgd door algemeen adviseur Betico Croes, AHATA-voorzitter Jan de Ruyter, ATIA-voorzitter Emile de Cuba, Rori Arends van het Toeristenbureau, vertegenwoordigers van de diverse luchtvaartmaatschappijen op het eiland, reisagenten enz.

Een fles champagne moest eraan geloven voor de doop van het vliegtuig, hetgeen verricht werd door Melissa Laclé, dochter van initiatief-nemer notaris mr E.Laclé. Alvorens tot een heildronk over te gaan, sprak mr Laclé de aanwezigen toe, waarbij hij dank bracht aan allen die op één of andere manier hadden meegewerkt bij de totstandkoming van Lee Air, in het bijzonder de luchthavenautoriteiten. Hij zei ook dat al veel reacties, met name uit het buitenland, waren binnengekomen op de slechts één keer in de plaatselijke dagbladen geplaatste advertenties, waarin vliegers opgeroepen werden. Ook kon hij meedelen dat al aanzienlijke belangstelling bestond voor de diensten van Lee Air en dat verschillende reserveringen waren geplaatst. Het onderhoud zou verzorgd worden door de ALM.

Namens het Bestuurscollege wenste gedeputeerde De Kort mr Laclé van harte geluk en stelde dat Lee Air ongetwijfeld in een behoefte voorzag en in deze een bijdrage was tot de verdere economische ontwikkeling van het eiland. Tenslotte wenste hij de maatschappij alle succes toe, aan welk succes hij overigens niet twijfelde. Tot slot konden de aanwezigen nader kennis maken met Lee Air tijdens enige rondvluchten met de Cessna Titan.

Jaycees: aandacht voor Noord-Zuid-problematiek

ORANJESTAD — Van de Aruba Jaycees wordt vernomen dat tijdens de laatstgehouden Jaycees conferentie in Bermuda nog eens de nadruk werd gelegd dat alle chapters aangesloten bij JCI zich dienen toe te leggen op een project waarin de verhouding tussen de rijke en arme landen tot uiting komt. Aruba Jaycees is met de nodige voorbereidingen bezig met als hoogtepunt de viering op 18 mei van Wereld-vrededag.

Een van de projecten in dit kader is een opstelwedstrijd voor het voortgezet onderwijs. Het onderwerp moet de verhouding van de rijke landen ten aanzien van de arme landen zo goed mogelijk tot uitdrukking brengen. De Jaycees loven hiervoor een veertiendaagse vliegreis uit. Alle scholen van het voortgezet onderwijs zullen spoedig hierover inlichtingen ontvangen. Ook voor de kinderen van de kleuterscholen en basisscholen bestaan plannen iets te organiseren.

ORANJESTAD — Tijdens de jaarlijkse algemene vergadering van de Arubaanse vereniging voor handel en industrie (IATA) werd door vele leden ernstige bezorgdheid geuit over de moeilijke tijd die het toerisme doormaakt. Het bestuur werd verzocht alle medewerking te verlenen om een oplossing te vinden. Van bestuurszijde werd medegedeeld dat bekend is dat de AHATA hiermede reeds bezig is en dat ter zijner tijd ATIA zeker alle medewerking zal geven. Tijdens de bestuursverkiezing werd Emile de Cuba als voorzitter gekozen. Hierna werden alle bestuurskandidaten, door het bestuur gesteld, te weten: Henk Timmer, mr Joost Stenfert Kroeze, Ivan Ragunath, Leon Connor, Harold Malmberg, Marius Huender, Glenn Robles, Jan van Gulick, Buti Ponson en Hans Schnog, gekozen. In de eerste komende bestuursvergadering zullen de functies worden verdeeld.

IN HET HULP-bestuurskantoor te San Nicolas zullen de heren Norman Philips (ILO) en Rufo de Cuba (Arbeidszaken) donderdagmorgen van half negen tot elf uur zitting houden om personen met een handicap, die willen werken, te spreken. Het gesprek met de heer Philips is om de mogelijkheden na te gaan om gehandicapten aan werk te helpen. Voorts zijn de heren iedere vrijdagmiddag van twee tot vier uur te spreken in het kantoor Arbeidszaken aan de Lagoenweg.



Zakenvaria

Klacht wegens verduistering

ORANJESTAD — De zakenman Jr deed aangifte van verduistering tegen de man D.L.M. (37). J.R., verklaarde aan de recherche dat D.L.M. voor hem, een dag tevoren, een bedrag van 3000 dollar moest incasseren, maar dat hij niets van D.L.M. had gehoord of gezien. D.L.M. moest het bedrag incasseren bij een barkapitein die naar J.R. had vernomen betaald had. In verband hiermede hield de recherche D.L.M. aan voor verder onderzoek.

ORANJESTAD — De 22-jarige man HA werd vrijdagmorgen tot 5 maanden gevangenisstraf veroordeeld, omdat hij in januari bij een inbraak in een woning te Savaneta geld en sieraden had weggenomen. Tegen hem eiste de officier 6 maanden gevangenisstraf.

Beklaagde verklaarde dat hij die dag op zoek naar werk was. Zijn bedoeling was bij de betrokken woning te Savaneta te informeren naar de mogelijkheid de woning te schilderen. Er was niemand thuis en bij beklaagde kwam toen de gedachte op in te breken. Een gedeelte van de buit had de beklaagde als geschenk aan zijn echtgenote gegeven, terwijl hij de rest in de "Vietnam" probeerde te verkopen.

Tegen de echtgenote N eiste de officier 1 maand voorwaardelijk met aftrek van de 18 dagen die zij in voorarrest had doorgebracht. Tegen de echtgenote zal de rechter aanstaande donderdag het vonnis wijzen.

HET EERSTE VLIEGTUIG van de nieuwe luchtvaartmaatschappij Lee Air arriveerde gisterenmiddag op Aeropuerto Reina Beatrix. Het betrof een Cessna 404 welk in 5.15 uur vanuit Fort Lauderdale, Florida, naar Aruba werd overgevlogen door de Arubaanse piloot, George van Dal, terwijl vliegtuiginstructeur Dick Wilson als co-pilot optrad. Ter verwelkoming van de eerste vlucht was directeur van Lee Air, mr Edgar Laclé, op de luchthaven aanwezig. Het vliegtuig werd hierna door de dochter van de heer Laclé, Melisa Laclé, gedoopt door de kentekens van het vliegtuig met champagne te besprenkelen. Bij de foto's: de heren Laclé, Van Dal en Wilson na aankomst op Aruba, en op de andere foto de doopplechtigheid. Eveneens aanwezig ter verwelkoming waren gedeputeerde Efraim de Kort en vertegenwoordigers van de verschillende reisbureaus en luchtvaartmaatschappijen en Betico Croes.

Remitido

Semana Santa

ULTIMO ANJANAN mas i mas hende ta pasa fin di Semana Santa i Pascu grandi na beach. Esaki ta nifica hopi mas cu drumi den tent i landa. E ta nifica tambe cu nos ta pasa e dianan den un ambiente di dibertición, cu musica, bebementu i cuminda special. Ur ambiente asina no ta permiti nos pa resa o meditá, i e ta stroba nos bai misa.

Sinembargo hustamente dianan di Semana Santa ta e dianan di mas importante pa nos como cristiannan. Nos ta recorda cu Cristo a muri i lanta fo'i morto pa nos. Si nos ta cristian di alma, nos lo mustra nos fe den Cristo i nos amor p'E door di recordá huntu cu otro su morto i su lantamentu fo'i morto.

Ta bisa nos por bisa cu nos ta kere den Cristo, pero fe no ta cuenta di boca so: ta mustra nos mester mustra nos fe den djE. Ademas: Cristo mes ta combidá nos pa sigui'E i pa celebra Sacrificio di Misa huntu cun'E, bisando: "Haci esaki pa keda corda riba Mi". Cristo mes ta combidá Bo, ruman! Cuá nos ta stima: dibertición na beach o Cristo? Nos tin cu scohe. "Camina bo tesoro tá, ey bo-curason tambe lo tá" (Mateo 6:21).

W. FRANSEN (PASTOOR)

ALM-protectie niet vreemd

Gemeen overleg over plan EA met Airbus

WILLEMSTAD — Minister Jules Eisden van Verkeer en Vervoer denkt rond woensdag te kunnen vergaderen met de diverse betrokken organisaties over de plannen van de Amerikaanse maatschappij Eastern Airlines (EA) met een Airbus-toestel te vliegen op de route Miami-Antillen. Dat zal de ALM veel passagiers afsnoepen, is de verwachting.

De ALM-directie heeft de laatste tijd vergaderingen gevoerd met diverse instanties. In de loop van de komende week wil de minister kijken of er een eensluidend standpunt uit kan rollen voor de Airbus-plannen. Als dat lukt zal daarmee eerst de maatschappij EA zelf over gepolst worden. Die heeft daar beleefd om gevraagd, omdat het bespreekbaar is. Als daar nog geen vergelijk uitkomt zal de regering pas aankloppen bij de Civil Aeronautics Board (CAB) in Washington.

De ALM betrekt bijna de helft van zijn inkomsten van de Miami-route en is bang dat het aanbod van vliegtuigstoelen met de Airbus van EA zo groot is, dat de ALM zal moeten wijken van die route. Voorts moet ook bekeken worden of dat grotere aanbod wel zin heeft gezien de graad van hotelbezetting en accomodaties die de Antillen bieden. Het huidige luchtvaartverdrag met de VS legt de EA niets in de weg om met de Airbus te vliegen. Het is de bedoeling van minister Eisden om dat verdrag op dat punt gewijzigd te krijgen ten gunste van de Antilliaanse maatschappij. Volgend jaar loopt het huidige verdrag af.

Eventuele overheidsprotectie voor de ALM is beslist geen unicum, zei premier Don Martina. De VS hebben hun eigen raffinaderijen in de oliecrisis-tijd ook beschermd ten koste van onder meer de Lago en Shell op de Antillen. Bovendien moet ook in de kijk op de zaak betrokken worden dat de ALM momenteel 20 procent uitvoert van alle personenverkeer tussen de VS en de Antillen en Amerikaanse maatschappijen de rest. Dat moet wat de ALM betreft minstens zo blijven, anders hebben de Amerikaanse maatschappijen dat verkeer voor de volle honderd procent in handen. Als die situatie zich voordoet, zullen ernstige klappen te verwachten zijn voor de economie van het land, zei de premier. De deviezeninkomsten lopen terug, het verkeer is geheel afhankelijk van Amerikaanse maatschappijen en de werkloosheid wordt groter omdat de duizend man van de ALM bij een sluiting op straat komt te staan.

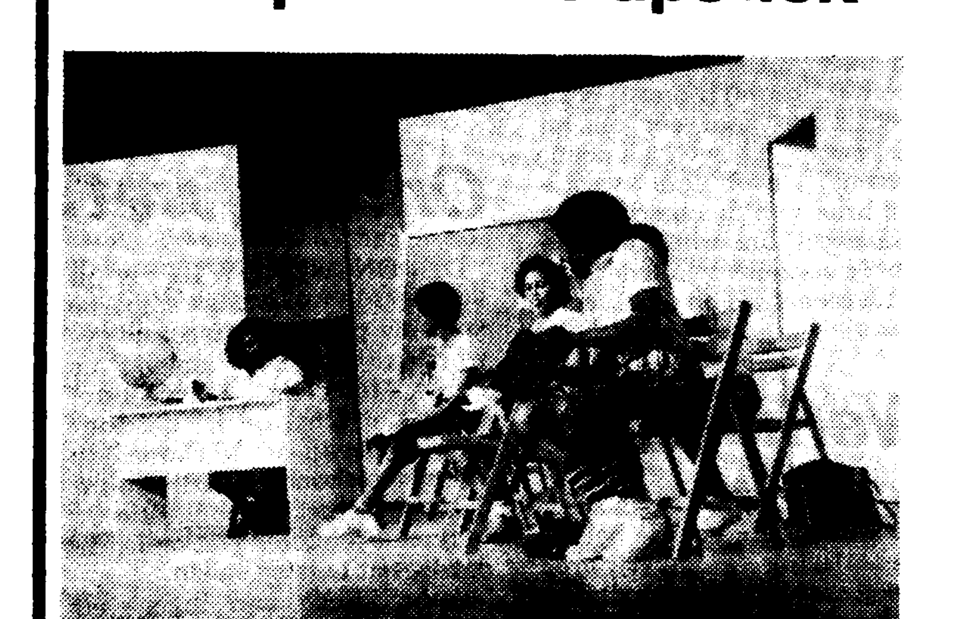
Sint Joris en de draak

ORANJESTAD — Onder de titel "St Joris en de Draak" heeft de werkgroep Trahador Conciente onder leiding van de heer Ivan A Juliana een open brief gericht aan de scheidende voorzitter van de Aruba Pressclub. Wij, werknemers hebben tijden dat wij het eens of niet eens zijn met uw stellingen, aldus bericht de open brief. Dat is het democratische recht van u en ons, werknemers. Een democratisch recht waarvoor gij altijd gevochten hebt. In het bijzonder vrije meningsuiting, het recht van de vrije pers. Als voorzitter van de APC zijt gij een pilaar en stem van onze vrije pers.

De werkgroep brengt dank voor deze houding en optreden waardoor mede veel bereikt in de gemeenschap kon worden. De hoop wordt uitgesproken dat wanneer deze vrije meningsuiting niet meer bestaat, God Aruba zal sparen, wat moet er dan wel niet van de werknemers worden. Ten slotte wordt het nieuwe bestuur alle succes toe gewenst in het bijzonder om de vrije pers te verdedigen en te handhaven in het belang van Aruba.

Lachsalvo's bij premiere in CPA

'Muchanan di Skol', Arteproba in slapstick



EEN SPEKTAKEL was het in elk geval, gisterenavond in Centro Pro Arte bij de première van "Muchanan di Skol" van toneelgroep Arteproba. Het stuk, geschreven en geregisseerd door Anthony Jamanika, ontlokte zulke lachsalvo's aan de zaal, dat die heel wat voller leek dan hij in werkelijkheid was. Het verhaal op zich bergt overigens zoveel dramatische elementen in zich, dat een Griekse tragedie er bij in het niet zinkt: een ontslagen onderwijzer, die zich in een nauwelijks gedreven schuldig maakt aan de diefstal van een uiterst kostbare diamant en die als zijn familie erachter komt en bezwaren maakt, vrouw en dochter plus dienstmeisje vermoord; een door en door corrupte rechercheur, die de man belooft de zaak stil te houden, maar in ruil daarvoor van hem eist, dat hij les komt geven op de school, waarvan hij de eigenaar is en waar hij probleemkinderen, zonder dat zij dat weten, opleidt voor praktijken van de mafia, waarmee hij relaties heeft... De onlogica van het verhaal én de manier waarop de acteurs van Arteproba het stuk brengen, geeft het effect van een slapstick. Een slapstick, die door de bank genomen trouwens best amusant is om naar te kijken. Sommige spelers, effecten en stukken zijn zonder meer verrassend. Neem Jessica Damon bij voorbeeld als een superbrutale "kria", die ongezouten kritiek levert op het gezin waar ze werkt, zowel in hun gezicht als achter hun rug in een roddel met de zaal. Of Ruthmila Alvares, die zich zeer levensecht kwijt van haar moeilijke taak als juffrouw van een stelletje onmogelijke belhamels. Het laatste stuk vóór de pauze, dat speelt in de klas en waarin Ruthmila worstelt met haar pupillen, is trouwens in zijn geheel meer dan de moeite waard. Het is écht grappig en dat kan maar van betrekkelijk weinig komedies worden gezegd. Natuurlijk zitten er ook zwakkere punten in het stuk. Rignald Lodewika, die de rol van onderwijzer/moordenaar André Bernardus speelt, is (als enige) niet altijd verstaanbaar en had wellicht méér van zijn rol kunnen maken. Al is het natuurlijk alleszins begrijpelijk, dat de interpretatie van zo'n rol zowel de regisseur als de speler hoofdbrekens bezorgt. De corrupte rechercheur Cot (Ludwin Damon) had misschien wat minder kaal, wat geniepiger gestalte kunnen krijgen. En op het einde leek de vaart enigszins uit het stuk te zijn. Al met al verdienen Arteproba en Anthony Jamanika echter een pluim voor dit stuk. Vergelijk "Muchanan di Skol" met vorige stukken van de groep en het is duidelijk, dat er vooruitgang in zit. Het geheel wordt hechter, het toneel wordt steeds beter bespeeld. "Muchanan di Skol" verdient eigenlijk een vollere zaal dan gisteren bij de premiere het geval was. Voor wie de schade in wil halen: het stuk is vanavond én morgenavond nog te zien in Centro Pro Arte. Aanvang half negen (een veel later begon gisteren de voorstelling ook niet, wat ook al een complimentje waard is).

BB

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid—La Fama, Popular, Piet Soda Fountain en Spark and Clean.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950. Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard theater: 20.30 *Emanuelle & the last cannibals* (18jr); 24.00 *Meisjes die het grote werk niet schuwen* (18 jr); Rialto: 20.00 *Mansion of the doomes* (18 jr); 22.30 *Lazos particulares* (18 jr)
BALASHI
Drive inn: 20.30 en 24.00 *The changeling* (18 jr).
SAN NICOLAAS
Principal: 20.30 *City of the living dead* (18 jr); 24.00 *El club de las chicas del placer* (18 jr)

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz: tel.: 28288; Paradera: tel.: 25543; Savaneta: tel.: 47020; Brazil: tel.: 48301; Dakota: tel.: 29008; San Nicolas: tel.: 45906; Tijdens kantooruren van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur: Patiastraat 27, tel.: 24444.

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel.: 21081; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

WACHTREGELING DOKTOREN
(Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord)
dokter A.S. Ridderstap, tel.: 28017.
(San Nicolaas en Savaneta)
dokter E. Westrate, via Centro Clinica, San Nicolas, tel.: 48833.
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander spoedgeval, gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)
DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.
MISSIEWEEK
(San Nicolas)
19.00 uur oecumenische-dienst Theresiakerk.
ARUBA WOMENSCLUB (AWC)
20.00 uur Wijn en kaas party - ballroom Americana Aruba Hotel (optreden: Ecole de Danse).
(Zondag)
BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard theater: 18.00 *Mi amigo el dragon* (alle leeft.); 20.30 *Emanuelle & the last cannibals* (18 jr); Rialto: 18.00 *Popeye* (alle leeft); 20.30 *Mansion of the doomed* (18 jr).
BALASHI
Drive Inn: 19.00 *Candle shoe* (alle leeft); 21.00 *Changeling* (18 jr)
SAN NICOLAAS
Principal: 18.00 *El bombero atomico* (alle leeft); 20.30 *City of the living dead* (18 jr).
DIVERSEN
TOERISTEN SCHIP
08.00-17.00 uur "Dange C" vert. Selma.
WILHELMINASTADION
20.00 uur Viva la gente show
SPORT
LITTLE LEAGUE
14.00 uur Riceland Rice vs Nutrament; 16.00 uur Aruba Lions vs V.A.O. - Little league ballpark.

CENTRO DI BARIO AYO
09.00-18.00 uur Domino toernooi.
ABBA: Baseball (AA. kl.) 14.30 uur Aruba Video vs Ennia-CSP.
BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANCAISE
Open van 16.00-18.00 uur; Bilderdijkstr. 13, (om de twee weken op maandag).
MAANDAG
DIVERSEN
ROTARY: 18.30 uur dinner meeting-Trocadero.

WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
13.00-15.00 uur te Paradera.
BIBLIOBUS
Daf: Sta Cruz (Colegio San Hosé, Mariaschool).
Opel: Noord (St Mariaschool, St. Aloysiusschool).
OPENBARE BIBLIOTHEEK
(Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CTRO. DI VARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD ouderschap: dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Center, Bernhard-straat 75. **San Nicolas, tel.: 48833, toestel 225 of 219.**
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 09.00-11.00 uur te Noord 68; 13.00-15.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat; woensdag: 13.00-15.00 uur te Sta Cruz 39C; donderdag: 09.00-11.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

TELEARUBA
(Zaterdag): 17.00 Hot City Disco; 17.45 Cartoons; 18.00 Matinette: (Kukwisa school/Pieterboer); 19.00 What's Happening; 19.30 Actualidad: (Topiconan: Casa Cuna/Semana Santa y muchu mas); 20.30 Hill Street Blues: (Life and death); 21.30 House Call: (Defeat of clay); 22.00 Estreno: (Pressure point); 24.00 Sluiting.

(Zondag): 16.00 Club P.T.L.; 17.00 Quiz 13: (Filomena/Paulus); 18.00 Safari to Adventure: (Crocodiles and alligators); 18.30 Little house on the Prairie: (Little girl lost); 19.30 Showtime; 20.30 Aruba y su pasado; 21.00 NBC Sportworld: World Military Light heavyweight, Boxing: Women Track and Field; 22.00 Bestseller: Stone: (Case no. HM-89428 homocide); 23.00 Sluiting.

KERKDIENSTEN
BRAZIL: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: (zat.: 19.00 uur), 08.00 en 19.00 uur.
EMANUELKAPEL: 07.30 uur.
NOORD: (zat.: 19.00 uur), 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: (zat.: 19.00 uur), 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00 uur.
PARADERA: (zat.: 19.00 uur), 11.30 en 17.30 uur.
POS CHIKITO: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: (zat.: 19.30 uur), 09.00 en 19.00 uur; maandag t/m vrijdag om 06.30 uur, dins. t/m vrijdag om 18.30 uur, zat.: 07.00 en 18.30 uur, zon.: 09.00 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: (zat.: 19.00 uur), 06.30, 09.00 en 17.30 uur.
SAVANETA: (zat.: 19.00 uur), 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: 09.00 uur.
KAPEL MARINIERSKAZERNE (Savaneta): 09.00 uur protestantse kerkdienst. Voorganger: L.J. Lamens (vlootpredikant).

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur Dr. H. Geurs

PIEDRA PLAT: 09.30 uur Zondagsschool; 10.30 Ds H. Hessen.

SAN NICOLAS: 09.00 uur Zondagsschool.

Aruven punt van discussie in eilandsraad van Aruba

ORANJESTAD — Met een zwaargrieperige stem beantwoordde gedeputeerde van Financien Efrain de Kort vrijdagmiddag in eerste ronde op zakelijke wijze de door de leden gestelde vragen over de Aruven. Ten aanzien van kopen van de B-aandelen stelde de heer De Kort dat Aruven een offerte had gehad deze aandelen die grotendeels in handen van Venaruba zijn te kopen, en dat Financien een en ander in studie heeft. Wat de aandelen C betreft die destijds vooral door de kleine man werden gekocht om Aruven te helpen, stelde de heer De Kort — die namens het eilandgebied ook president-commissaris van de Aruven is — dat Aruven wel bereid is deze tegen nominale waarde terug te kopen. Hierbij doet zich echter het probleem voor, dat men dit wel wil doen om de kleine man te helpen maar niet dat bijvoorbeeld een grote handelszaak die al die jaren van het toerisme profiteerde ineens met een groot pakket aandelen komt. De Aruven weet nog niet hoe zij dit probleem zal oplossen.

Wat het verkopen van de hotels betreft die eigendom van de Aruven zijn (Aruba Caribbean, Americana en Sheraton) stelde de heer De Kort dat deze hotels destijds gebouwd werden in het belang van het toerisme en om werkgelegenheid te scheppen. Verwacht wordt dat er veel offertes zullen komen om te kopen, waarna men deze hotels gaat verbouwen in appartementen en daarna tegen grote winsten verkopen, waardoor het doel van de overheid om toerisme te helpen en vooral werkgelegenheid te scheppen, volledig verloren gaat. Op die basis zal de Aruven nooit verkopen of er moet garantie komen dat het hotels blijven.

Uitvoerig stond de heer De Kort stil rond, zoals het genoemd werd, de zaak van B and B (geen Brigitte Bardot maar Bolis en Borgers die met de noorderzon vertrokken - red). Toen de heer De Kort van een en ander op de hoogte was gesteld heeft hij direct de gezaghebber verzocht de minister van Justitie te benaderen dat B and B niet konden vertrekken. Uiteindelijk kreeg men van de procureur-generaal te horen dat hij niets kon doen om vertrek te verhinderen omdat B and B geen strafbaar feit hadden gepleegd om hen tegen te houden. De directie van de Aruven moest maar aangifte doen, hetgeen geschiedde. De heer De Kort vertelde dat inmiddels een principe-overeenkomst is bereikt met de groep Hart over het beheren van Caribbeanhotel. Weliswaar was de aanbieding van de groep Fradl financieel iets beter maar de groep Hart bood meer garanties en ervaring.

Nadat de gedeputeerde was uitgesproken wilde mr Henny Eman weten of het inderdaad waar was dat Betico Croes als commissaris van de Aruven tot tweemaal toe uitstel voor "B and B" had gevraagd. De heer De Kort zette uiteen dat een weeklang vergaderd werd over "B and B" en dat toen ondermeer bleek dat er ook nog een ander casino was dat geen garantie had gestort, hetgeen inmiddels wel is gebeurd.

Op de vraag van mr Henny Eman of het waar was dat mr Hendrik Croes als advocaat optrad voor "B and B" antwoordde de heer De Kort, dat men mr Croes moeilijk kan verbieden als advocaat op te treden omdat zijn broer in de politiek is.

Nisbet: Brevet van onvermogen

ORANJESTAD — Eilandsraadslid Benny Nisbet vroeg vrijdagmiddag de voorzitter of het waar is, dat gedeputeerde Remie Zaandam dit weekeinde naar Nederland vertrekt. Hij vond dit erg vreemd omdat juist aanstaande maandag de eilandsraad op verzoek van PPA en AVP in openbare vergadering bijeenkomt om de uitnodiging naar Venezuela te bespreken. MEP-fractieleider Betico Croes stelde in een punt van orde dat de heer Zaandam inderdaad naar Nederland vertrekt in verband met afspraken, die hij tijd geleden maakte in verband met invoering van Sportlotto op Aruba. De heer Croes voegde eraan toe, dat hij maandag de gedeputeerde in de eilandsraad zal verdedigen, temeer ook omdat de uitnodiging van het congres aan hem was gericht. Zoals bekend heeft de heer Croes van de week op de persconferentie reeds gesteld dat Zaandam een fout maakte om tegen zijn zin in deze veelbesproken uitnodiging in de publiciteit te brengen en te verwachten dat de heer Zaandam deze fout zou toegeven. De heer Nisbet reageerde door te stellen, dat door de uitspraak van Betico Croes dat hij ged Zaandam maandag zal verdedigen, dit een brevet van onvermogen betekent aan de overige vijf gedeputeerden omdat een lid van de eilandsraad hun college moet gaan verdedigen. Tot slot van de tweede ronde deelde mr Henny Eman de voorzitter mee dat de AVP er niets voor voelt om maandag vergadering over "schandaal rond Venezolaanse uitnodiging" te houden als de heer Zaandam, die de problemen veroorzaakte zelf niet aanwezig is om verantwoording af te leggen. De AVP was bereid het verzoek voor de reeds uitgeschreven vergadering in te trekken. Betico Croes vond dit niet nodig omdat "we allemaal op de hoogte zijn".

Cay Marquez: waardering voor Van Kruimpen blijft

ORANJESTAD — MEP-eilandsraadslid Cay Marquez reageerde met een verklaring, getiteld "Onmogelijk" op hetgeen de laatste dagen gepubliceerd werd over het verkeerd draaien van telefoonnummers waardoor de heer Marquez niet APA-directeur, mr Chris van Krimpen, maar AVP-leider, mr Henny Eman, aan de lijn kreeg.

De heer Marquez stelt dat jammer genoeg de heer Van Krimpen zonder zijn medeweten bij dit geval betrokken werd en dat hij part noch deel hierin had. Om het kweken van een verkeerde indruk te voorkomen, wenst de heer Marquez wel te reageren op het feit dat volgens de heer Van Krimpen de mogelijkheid bestaat dat hij (Marquez) een verkeerd nummer gedraaid kon hebben, aangezien de heer Van Krimpen bij de heer Marquez thuis bericht achterliet om terug te bellen.

Volgens Cay Marquez speelde het geval zich af op woensdag 10 maart omstreeks kwart over tien 's avonds. De heer Van Krimpen belde op donderdagmorgen 11 maart met achterlating van het bericht terug te bellen. Dus een klein kunstje — aldus Marquez — om te begrijpen dat een eventueel verkeerd nummer draaien op woensdagavond 10 maart, nimmer binding kan hebben met het bericht achterlaten van de heer Van krimpen op donderdagmorgen 11 maart. Overigens blijft de hoge waardering en respect mijnerzijds aan de heer Chris van Krimpen, zowel als persoon als directeur van de APA, ongewijzigd, zo besluit Cay Marquez zijn verklaring.

Op initiatief van Simar

Overleg personeel Hho, Etao en kleuteronderwijs

ORANJESTAD — Het bestuur van de vakbond Simar sprak de afgelopen weken met leerkrachten van het huishoudonderwijs het kleuteronderwijs en het ETAO, in welke drie onderwijstakken ontwikkelingen aan de gang zijn.

Bekend is dat er in het huishoudonderwijs volgend jaar minder werk zal zijn. Er werd hierover gesproken alsmede over het idee van integratie van huishoudonderwijs en Etao. Het gesprek met de ETAO-leerkrachten ging over het memorandum-Etao, afkomstig van het departement van Onderwijs. Plannen bestaan om het van het Etao een 4-jarige opleiding te maken in plaats van 3 jaar, waarbij de leerlingen — meer dan nu het geval is — op een beroep voorbereid worden. In dit kader zien de Etao-leerkrachten een mogelijkheid om deze twee scholen in een nieuw type onderwijs te integreren. Simar is voornemens door te gaan met de discussie over het Huis en Etao Onderwijs, en is van mening dat dit onderdeel kan vormen van de discussie over de beleidsnota van de regering.

Met leerkrachten van het kleuteronderwijs werd gesproken over het Arpo-rapport, waarin voorgesteld wordt om kinderen die wel de leeftijd hebben tot de basisschool te worden toegelaten maar hiervoor nog niet klaar zijn. De leerkrachten van het kleuteronderwijs zien het voorstel om de kinderen nog een extra jaar op de kleuterschool te houden niet als een oplossing, omdat de leerkrachten in het kleuteronderwijs er zelf niet op voorbereid werden om kinderen met problemen op te leiden en dat het de kinderen niets zal helpen indien zij een extra jaar moeten overdoen zonder speciale begeleiding.

De leerkrachten stellen voor het rapport in handen te stellen van leerkrachten van de eerste en tweede klassen van de basisscholen en hen daarna voor een gesprek uit te nodigen, daar het hier gaat om een probleem van overgang van kleuterschool naar basisschool. Hierdoor kan een uitwisseling van idee en ervaringen op gang komen die mogelijk kan leiden tot een beter begrip van de situatie en tot voorstellen ter oplossing van dit probleem.

Commentaar
Realisme

HET IS NATUURLIJK wel gemakkelijk om zonder meer te stellen dat Betico en de MEP "weer" van standpunt zijn veranderd. Daarbij dient echter het "waarom" niet vergeten te worden. Volgens ons breekt het realisme door bij de MEP. Nu de verkiezingen voor de deur staan heeft ook de MEP begrepen, dat het volk van Aruba er voorlopig niets voor voelt om de banden met Nederland te verbreken. De planmatige voorbereiding en het langzaam toegroeien naar onafhankelijkheid staat nu (eindelijk) ook bij de MEP op het programma. Andere partijen hebben altijd die koers willen gaan, maar de MEP ging er tegenaan alsof het allemaal liever vandaag dan morgen zover moest zijn. Buitenlandse reizen moesten die indruk versterken en hebben nogal eens averechtse resultaten opgeleverd.

Natuurlijk had Aruba veel tegenstand, zowel bij de andere eilanden als bij Nederland en is Aruba moeizaam politiek op de kaart gekomen. Dat begrip is er vooral gekomen toen ook andere partijen zij het op wat meer realistische manier op eigen onafhankelijkheid van Aruba gingen aandringen. In Nederland is men de realiteit ook gaan zien toen bleek dat van de Curacaose politici weinig toenadering verwacht mocht worden. Waarschijnlijk heeft de weigering van Curacao om vooruitlopend op nieuwe verhoudingen de absolute meerderheid in de staten — waaraan men zo krampachtig vasthoudt — op te geven, wel de doorslag gegeven en in Nederland het inzicht doen ontstaan dat een Antillen van de zes er niet meer inzit. Samenwerking tussen gelijke onafhankelijke opererende eilanden is het maximaal haalbare. Nu zelfs de Commissie van zeven men daar liever niet over wil praten heeft Nederland ingezien dat niet gewacht kan worden om voor Aruba nu eindelijk eens een oplossing te zoeken. Wij weten allemaal dat het erop Aruba niet om gaat om de banden met Nederland te verbreken. Niet voor niets wordt ook door de MEP aangedrongen op een gemenebest verhouding met Nederland als eindsituatie. De Arubaan heeft Nederland hoog. Als we ons oor te luisteren leggen horen we weinig werkelijke kritiek op Nederland. Integendeel, men moet over het algemeen weinig hebben van een gezamenlijk Venezolaans/Amerikaans verdedigings-apparaat in de Savaneta kazerne. Nee, de Nederlandse marine moet blijven, het Nederlandse paspoort willen we behouden als het enigszins kan en onze koningin moet zeker blijven, dat blijkt bv ieder jaar op Koninginnedag weer overduidelijk. Wij geloven niet dat we op Aruba ooit een politieke partij zullen zien komen van het type PAPU van mijnheer Hooi. Zoals die groepering op Curacao — vermoedelijk een heel klein groepje — Nederland uitmaakt voor kolonialistisch en imperialistisch is alleen maar lachwekkend. We weten allemaal dat Nederland internationaal zowel bij het communistische als westerse blok als ook bij de Derde wereld en de ongebonden landen zeer hoog aangeschreven staat. Niet voor niets zetelt het Internationale gerechtshof in Den Haag. Welke partijen in de Nederlandse regering zitten, maakt weinig verschil. Steeds staat Nederland voorop om tegen terreur en onvrijheid te protesteren, altijd staat Nederland op de bres voor persvrijheid en democratie en wordt daarom algemeen in de wereld geacht.

Nederland staat ook voorop als geholpen moet worden, bijvoorbeeld in landen waar honger geleden wordt en zo kunnen we doorgaan. Wél heeft Nederland in het verleden slechte ervaringen opgedaan met het al te snel onafhankelijk maken van voormalige Nederlandse gebiedsdelen. Zowel in Indonesie als in Suriname bestaat geen democratie noch persvrijheid. Nederland kan daaraan niets meer veranderen maar is wel voorzichtiger geworden.

Daarom is het begrijpelijk dat Nederland zich verzet tegen versnippering van de Nederlandse Antillen. Nieuwe microstaatjes worden gemakkelijk een prooi van de machtsblokken. Nederland weet ook dat echte onafhankelijkheid op Aruba slechts door een kleine minderheid gewenst wordt, maar dat negentig procent of meer nooit deel zal willen uitmaken van een onafhankelijke staat bestaande uit de zes eilanden van de Antillen. Wil Nederland bereiken dat in ieder geval de grotere eilanden ooit losser van Nederland komen, dan moet het daarmee rekening houden. Dat besef is nu gelukkig ook doorgebroken bij de MEP en dat hebben de MEP mensen ook begrepen in hun recente gesprekken met de Nederlandse politici. De status aparte-gedachte, die ooit werd afgewezen, komt weer binnen de horizon, nu niet als blijvende oplossing, maar wél als een overgang naar een eindsituatie, die de vorm van een soort gemenebest te zien geeft.

MEP is realistisch genoeg om in te zien dat het deze uit gestoken hand snel moet pakken, anders zouden zij bij de komende verkiezingen en in de toekomst met lege handen kunnen blijven staan. Wij geloven dat na die verkiezingen alle Arubaanse partijen — zeker bij de vorming van een hecht nationaal blok — gemakkelijker op één lijn te krijgen zijn, nu ook bij de MEP een meer realistische koers naar onafhankelijkheid wordt ingeslagen. De AVP heeft in zijn campagne richtlijnen al opgenomen dat het niet in een nieuwe centrale regering zal deelnemen als het niet eerst zwart op wit staat dat de andere eilanden eraan mee zullen werken om het statuut zodanig gewijzigd te krijgen dat Aruba met behoud van staatsrechtelijke banden met Nederland uit de Antilliaanse constellatie kan treden. Wij verwachten dan dat de andere partijen bij de komende regeringsformatie eenzelfde eis op tafel zullen leggen. Het interessant dan niet hoe het genoemd wordt: status aparte of associatie, wij zien het als realisme en de vervulling van een wens die Aruba al veertig jaar bezig houdt. De onafhankelijkheid van Aruba (en eventueel Curacao) kan pas vanuit die positie worden voorbereid en werkelijkheid worden. Wij hebben in al die jaren nog de tijd meegemaakt van prof Van Poeltje die in de huidige rechtsvorming aan de Maria Christinastraat vergaderde. Daarna hebben we het werk van vele andere commissies en vergaderingen van nabij gevolgd. Veel duidelijkheid is er niet uitgekomen tot nu toe, nu we aan de vooravond van verkiezingen staan, die zeker de nodige veranderingen en oplossingen zullen brengen.

POS CHIQUITO — Morgen herdenkt Casa Cuna het feit dat een kwart eeuw geleden dit werk van start ging. Dat de jeugd in Casa Cuna een onbezorgde tijd doorbrengt, blijkt wel uit bovenstaande foto's. Morgen wordt het feest gevierd met een bescheiden ontvangst en personeelsfeest. Tijdens de ontvangst zal een vertegenwoordiger van de Amigoe een cheque ten bedrage van 1315 gulden aanbieden, zijnde de opbrengst van een advertentie-campagne — die men vandaag in dit blad vindt — waarbij de adverteerders spontaan wat bijdroegen voor het zilveren Casa Cuna.



Onderstaande bedrijven bieden CASA CUNA hartelijke gelukwensen bij haar zilveren jubileum. Dank voor Uw werken voor het Arubaanse kind. Mede namens alle Casa Cuna adverteerders wordt Casa Cuna een cheque van f. 1315,- aangeboden als blijk van waardering op deze feestelijke dag. Iedere adverteerder betaalde iets extra om deze geste mogelijk te maken.

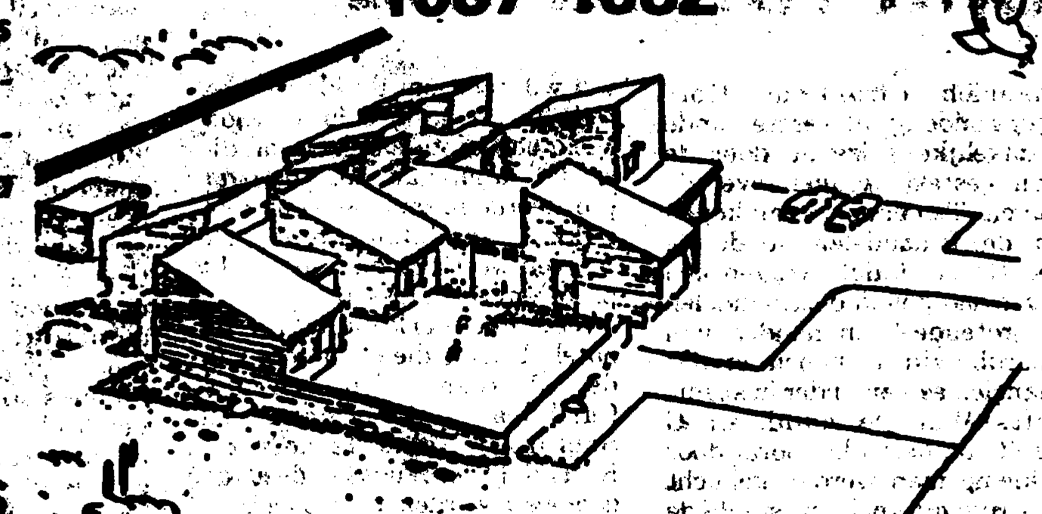
Pabien

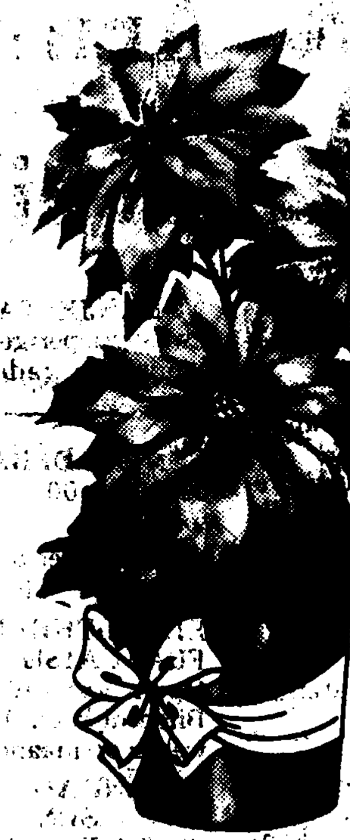
Proficiat

Congratulations

CASA CUNA

1957 1982





Pabien Casa Cuna

Ook onderstaande bedrijven bieden U hartelijke gelukwensen.
Ook wij droegen bij in de cheque die U als verjaardagsgeschenk wordt aangeboden.

Min. Eisden: omzetting in stichtingsvorm

"Depoliticering" eilandelijke VKB's

WILLEMSTAD — Behalve dat de volkskredietbank (VKB) gedecentraliseerd moet worden, moet hij ook de gedepoliticeerd worden. Dat vindt minister Jules Eisden van Sociale zaken en Arbeid. Voor de ideeen om deze nog centrale VKB om te zetten in een stichting heeft hij in beginsel al de steun gekregen van de rest van de ministerraad. Het is bedoeld om de invloeden van politici op het verstrekken van credieten uit te bannen.

De VKB op Curacao is aan failliete boedel. Minister Eisden zei dat enkele maanden geleden Shell-gepensioneerden vergeefs aanklopten bij de VKB voor de daar gespaarde gelden tot een totaalbedrag van 650.000 gulden. Er kwam aan het licht dat dat geld was gebruikt om personeelskosten te betalen. De eigen fondsen waren allang uitgeput. De overheid heeft de gepensioneerden laten weten verantwoordelijk te zijn voor die spaargelden en daar een oplossing voor te zullen vinden. Na bemiddeling van de bonden is bewerkstelligd dat de meeste gepensioneerden hun spaarcentjes nu elders plaatsen. Op die manier wordt hun spaargedrag niet nadelig beinvloed door deze nare ervaring. In de loop van de volgende week wil de regering een beslissing nemen over of aanvulling van dit bedrag of een regeling daarvoor met een commerciele bank, zei minister Eisden op de maandelijkse persconferentie van de regering gistermiddag.

Met de eilandsbesturen van Aruba en Curacao en de overheidsbonden ABVO en Sepa is hij besprekingen begonnen over decentralisatie van de VKB. Die wordt niet alleen in eiland handen gesteld, maar moet gelijkertijd een stichtingsvorm krijgen. In het stichtingsbestuur komen dan ook vertegenwoordigers van sociale groeperingen te zitten zodat er meer garantie bestaat voor objectieve maatstaven voor verlenging van credieten. De VKB is heel lang gebruikt als politiek instrument om stemmen te winnen in de politieke campagnes. Als gevolg daarvan heeft de VKB-afdeling Curacao een schuld van 5,3 miljoen gulden en drie miljoen gulden niet geinde credieten. Voorzover mogelijk wordt dat nog geind, maar er zijn mensen bij die zijn overleden, die verdwenen zijn of werkloos.

Gezaghebber Frans Figaroa en gedeputeerde Efraim de Kort van Financien van Aruba hebben zich best positief uitgelaten over de plannen van minister Eisden. Daar wordt echter overwogen om de VKB na decentralisatie in te delen als een crediet-afdeling van de in juni op te zetten Arubaanse ontwikkelingsbank.

ZIEK

Met de gedeputeerden Frank Rozendal van algemene zaken en mr Faroe Metry van Financien kon het overleg hierover afgelopen donderdag op het allerlaatste moment niet doorgaan, zei minister Eisden die daarover nogal gepikeerd was. De overheidsbonden waren wel bereid geweest om op de vrije zaterdag hierover op Aruba te vergaderen. Overigens hadden de twee gedeputeerden laten weten ziek te zijn, maar minister Eisden sprak over de noodzaak van verantwoordelijk handelen.

ABVO en Sepa hebben gevraagd of de regering het personeel van de SVB als lands ambtenaren in dienst neemt. Pas dan moet een overheveling naar de eilanden worden geregeld , aldus de bonden. De centrale overheid had in gedachten aanvankelijk om de bank te decentraliseren en de personeelsleden daarna te laten overgaan in dienst van de respectievelijke eilandsdiensten. Die worden dan vervolgens ter beschikking gesteld van de eilandelijke VKB's. Op dit punt is het overleg nog gaande.

De behoefte aan kleine credieten bestaat. Dikwijls komen mensen uit de lagere inkomensgroepen voor een vervelende situatie te staan waarbij zij snel een bepaald bedrag nodig hebben. Bij de commerciele banken komen ze niet terecht, ook al omdat hun inkomen zo gering is dat niet de zekerheid bestaat dat het wordt terugbetaald. Daarom vindt de bewindsman VKB's wel een noodzaak.

BRIEFJES

Voor het feit dat vooral de VKB-afdeling Curacao voorlopig een stichting op papier kan worden, omdat het in feite failliet is, kan niet één persoon worden aangekeken, zei de bewindsman. Hij wilde niet volhouden dat directeur Onofre Bikker geheel vrijuit gaat in deze ontwikkeling, maar voegde er meteen aan toe te hebben bemerkt hoe diverse van zijn voorgangers deze VKB ook voor verkeerde doeleinden hebben gebruikt. Dat gebeurde met briefjes aan de directeur met de opdracht om credieten te verstrekken aan personen, vooral in verkiezingstijd, ook al was min of meer bekend dat zij het niet terug kunnen betalen. Dat soort praktijken wil de minister vermijden door de VKB om te zetten in een stichting. Hij is bereid daar in die zin extra medewerking aan te verlenen door aan de Staten een voorstel te doen om die eilandelijke stichtingen met een schone lei te laten beginnen. Daar waar een schuld is (Curacao) zou het Land dat moeten vereffenen voor de oprichting van de Curacaose VKB in stichtingsvorm. Voor Bonaire, Aruba en de Bovenwinden waar een overschot is, zal een regeling worden getroffen dat zij dat die liquide middelen zondermeer kunnen overhevelen naar die eilandelijke nv. Als er de wens bestaat nog te wachten met de stichting per eiland, kan het Land de VKB in een landelijke stichting omzetten met de kans om op elk gewenst moment daarna te decentraliseren.



Postzegel en muntenmarkt

WILLEMSTAD — Zaterdag 3 april, wordt er in de Tamarijn van 15.00 uur tot 18.00 uur een beurs georganiseerd door de verenigingen van postzegel- en muntenverzamelaars. Deze beurs is niet alleen voor leden bedoeld. Iedereen die iets wil weten over postzegels, eerste dagenveloppes, munten of bankbiljetten is welkom. De toegang is gratis en er zijn altijd enkele leuke deurprijzen, in de vorm van postzegels of munten. Men kan er kopen, verkopen, ruilen, informatie krijgen of zomaar gezellig even wat babbelen. Voor mensen die nog geen raad weten met hun vrije tijd en of geld is een bezoek aan deze beurs misschien het begin van een boeiende hobby.

DE HEER RICHARD Hart (rechts) opende gisteren in het Arthur Frommer hotel een afdeling waarin slechts jackpots staan opgesteld ("slot machine parlor"). In zijn openingstoespraak zei de heer Hart dat het casino behoort tot de service die een hotel dient te bieden; niet het casino moet centraal staan en het hotel bijzaak zoals elders gebeurt. Hij zei dat Curacao het zich niet zozeer moet aantrekken dat het toerisme achteruitgaat, want dat is internationaal het geval door de recessie. Wel zal iedereen de handen ineen moeten slaan om het toeristisch product te verbeteren en om na verloop van tijd een opleving te kunnen meemaken. Met de investering in de nieuwe zaak heeft hij zelf blijk gegeven vertrouwen te hebben in de toekomst.

Expositie werken Nouel in Almelo

ALMELO — In het cultureel centrum 'De Hagen' te Almelo is op 30 maart jongstleden een expositie geopend van werken van de Arubaanse beeldende kunstenaar Gustave Nouel. De tentoonstelling heeft de naam 'Zoeken Naar Harmonie'.

Er was veel belangstelling voor deze expositie van zowel Nederlandse zijde als van Antilliaanse zijde. De heer Luis H. Daal, hoofd van de afdeling Kulturele Zaken, verrichtte de opening en heeft deze tentoonstelling financieel mogelijk gemaakt.

De heer Daal merkte op dat het juist omdat er in Nederland veel negatiefs geschreven en gezegd wordt over de Antilliaan en de Antillen, goed was kennis te nemen van het kreatieve in de Antilliaan die harmonie beoogt.

Op Sint Maarten

Moesquit wil politiek in

WILLEMSTAD — De van Curacao afkomstige Kenneth Moesquit (onder meer video zaken op Sint Maarten en Bonaire) gaat in de politiek, zo heeft hij aan het Sintmaartense blad New Age meegedeeld. Dit wil niet zeggen, dat hij nu meteen met een eigen partij zal komen, maar hij is van plan zich bij één der partijen aan te sluiten. Hij zegt door verschillende partijen en stemgerechtigden te zijn benaderd. De bevolking zal moeten bepalen in welke richting hij gaat. Sinds zijn Curacaose tijd heeft hij altijd belangstelling voor de politiek gehad. Hij wil niet in de politiek gaan om er iets uit te halen. Ik heb van niemand iets nodig, zei hij.

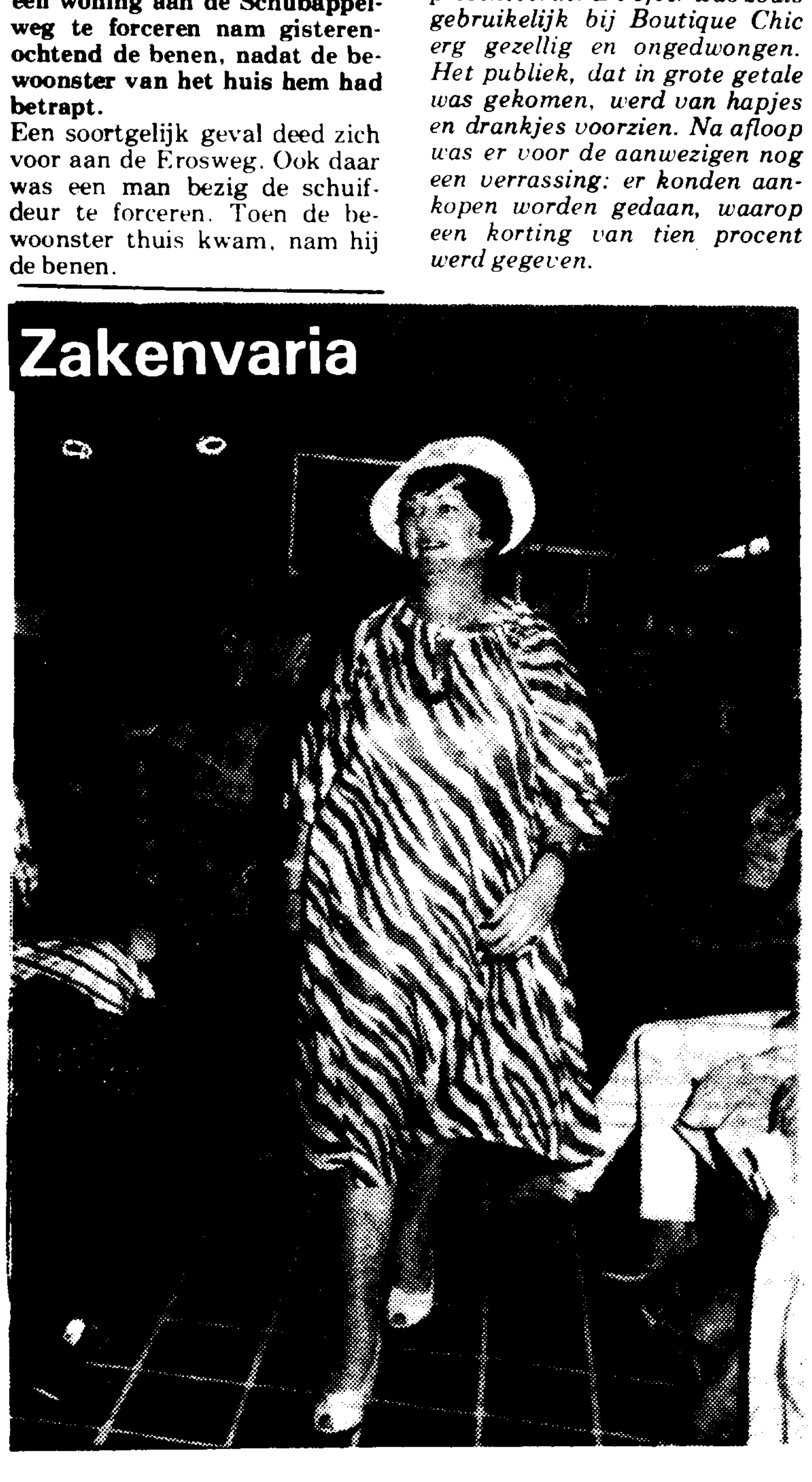
In zijn programma als politicus komen zaken voor als huisvestingsbeleid: meer en betere woningen en lagere huur, ontwikkelingen van het toerisme door andere toeristen markten aan te boren zoals uit Brazilie en Argentinie, en sportfaciliteiten: deze noemt hij hoogst noodzakelijk op Sint Maarten; met sportbeoefening wordt misdaad voorkomen. Tot zover enige prioriteiten van Kenneth Moesquit, die in het recente verleden enige malen moeilijkheden had met de politieleiding op Sint Maarten.

In hetzelfde nummer van New Age waarin het interview met de heer Moesquit is gepubliceerd wordt ook melding gemaakt van een controle door de politie in een nummer kantoor aan de Backstreet dat aan de adspirant politicus toebehoort. Er werden twee mensen die zich toen in het kantoor bevonden aangehouden. Zij verklaarden daar in dienstbetrekking te zijn. Er werd beslag gelegd op nummerboekjes enz.

WILLEMSTAD — Een man, die bezig was de schuifdeur van een woning aan de Schubappelweg te forceren nam gisterenochtend de benen, nadat de bewoonster van het huis hem had betrapt.

Een soortgelijk geval deed zich voor aan de Erosweg. Ook daar was een man bezig de schuifdeur te forceren. Toen de bewoonster thuis kwam, nam hij de benen.

WILLEMSTAD — In de sfeervolle nieuwe zaak van "Boutique Chic" in winkelcentrum Brievengat, werden gisterenavond in een flitsende modeshow de nieuwste aanwinsten gepresenteerd. Er was kleding uit Nederland (merk Linda Lou), Brussel (merk Rossi) en Londen en Parijs. De prijzen liggen rond de 120 gulden. Er werden in totaal zo'n veertig modellen geshowd, die tesamen een beeld gaven van een frisse, zeer draagbare mode, die met name erg geschikt is voor de komende feestdagen. Zoals op bijgaande foto te zien is, waren er ook voor de wat grotere maten zeer vlotte modellen. Naast de vrouwelijke mannequins, was er één man die kleding showde. Het ging daarbij om unisex modellen, die hij op een uiterst originele wijze presenteerde. De sfeer was zoals gebruikelijk bij Boutique Chic erg gezellig en ongedwongen. Het publiek, dat in grote getale was gekomen, werd van hapjes en drankjes voorzien. Na afloop was er voor de aanwezigen nog een verrassing: er konden aankopen worden gedaan, waarop een korting van tien procent werd gegeven.



Basebal competitie op Aruba begonnen

Coca Cola begint met zege op Marlboro: 10-5

SAN NICOLAS – Met een saai ceremonieel, zonder defilé en muziek, werd gisteravond in een half gevulde Lago Sportpark de nieuwe competitie van de Amateur Baseball Bond Aruba (ABBA) ingeluid. In de openingswedstrijd zegevierde Coca Cola Rangers met 10-5 op Marlboro. Na het volkslied en toespraak van ABBA's vice-voorzitter Gabby Illidge namens voorzitter Jo Wauben, die ziek was, volgde de eerste worp door ex-baseballer Eric Ponson. Als bater en vanger traden eveneens twee oud-baseballers op, respectievelijk Guillermo Richardson en Meade Riley.

De Coca Cola-zege van gisteravond was voor een groot deel te danken aan het optreden van pitcher Juan Werleman, die zijn beste wedstrijd tot nu toe wierp en tot de zevende inning het offensief van Marlboro goed in bedwang wist te houden op slechts 1 runs en 3 honkslagen. Coca Cola scoorde reeds in de eerste slagbeurt 3 runs tegen oud-ploeggenoot Regino (Maro) Irausquin, die voor Marlboro de startende pitcher was en in deze inning het slachtoffer werd van 2 errors, terwijl hijzelf 3 vrije lopen gaf.

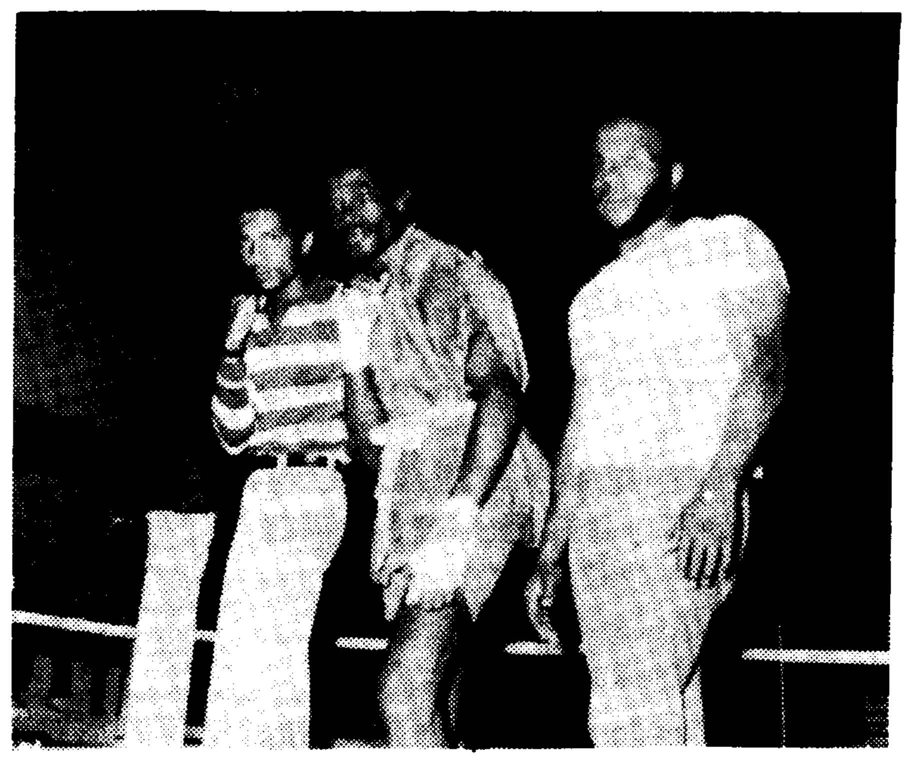
Marlboro bracht in zijn eerste slagbeurt de stand op 1-3, terwijl Coca Cola met telkens 3 runs in de vierde en de zesde inning en nog één run in de zevende inning een zeer ruime 10-1 voorsprong nam, welke in de richting van een knockout voor Marlboro wees. Zes van deze tien runs werden gemaakt tegen Irausquin die 5 hits moest incasseren tot de vijfde inning toen hij door Elias Kock vervangen werd.

Marlboro's offensief kwam pas in de zevende inning op gang tegen het werpen van Werleman, die 3 runs moest incasseren, waarvan 2 middels een homerun (de eersten van het seizoen) van Freddy Rafini. Met nog een laatste run in de 8e inning bracht Marlboro de eindstand op 5-10, omgekeerd in het voordeel van Coca Cola Rangers.

Coca Cola's winnende pitcher Juan Werleman, moest in de 7e inning het veld ruimen voor Eithel Martinus, na 4 runs en 5 hits te hebben geincasseerd. De Marlboro-nederlaag kwam op naam van Regino Irausquin.

De wedstrijd verliep met 10 runs, 10 hits, 2 errors voor Coca Cola en 5 runs, 8 hits, 4 errors voor Marlboro. Nelson Orman (Marlboro) was de best batter met 3 hits in 4 beurten.

De kersverse competitie wordt morgenmiddag om half drie voortgezet met de ontmoeting Aruba Video Center-Ennia Athletics. Maandagavond om acht uur komen Concorde en Amstel tegen elkaar uit.



...Chuco Zimmerman a sali vensedó....

Den di dos programa boksistiko di ISP

Tres di e kwater pelea a termina den un KO rapido

WILLEMSTAD – E di dos programa boksístiko organisá pa International sport promotions (ISP) ayeranochi riba kancha di St. Thomascollege a ser karakterisá pa desishonnan rápido. Di e 4 peleanan programá 3 a resulta den un k.o. despues di a pasa dos rónt loke di un banda indudablemente a kousa sensashon bou di e fanatikada pero di otro banda a laga nan tóg un poko defrouda komo durashon di e programa tabata único mente dos ora. Aunke no den gran forma e kampeón lokal Chucu Zimmerman a registra un triunfo pa medio di desishon riba José Guerrero di Republika Dominikana, mientras ku su ruman Nel, e otro púgil di Korsou ku a presenta den e programa a pérdé kontra di e tambe Dominikano Rafael Solis.

Nel Zimmerman i Solis por sierto a habri e programa ku nan pelea ku tabata paktá na 6 rónt. Solis a sali tumba Zimmerman den promé rónt kaba ora el a sorprendé ku un sla bon pegá ku su man robés. Zimmerman a bai lona i risibi e konteo di ocho pero no obstante di esei el a bringa balentemente durante restu di e rónt. El a reakshona hopi fuerte i a interkambia gólpinan fuerte ku su oponente logrando di pone algun bon gólpi riba kara di Solis. Di dos rónt tambe tabata mas kayente ku e promé. E dos pugilnan tabata drenta i buska e pelea i e interkambio di gólpinan a sigi meskos ku den e promé rónt. Den e sigiente rónt si a kai e desishon definitivo na fabor di Solis pa medio di k.o. despues di 2 minut i 43 sekonde. Probechando di e echo ku Zimmerman tabata tene su guardia muchu abou Solis a skor ku un serie di bon pegada i finalmente a manda Zimmerman lona ku un gólpi fulminante.

E pelea Pedro Pablo Torres (Venezuela) -Alejandro Garcia (Republika Dominikana) a dura mas kortiku ainda. Den di dos rónt kaba e ganadó tabata konosí i esaki a resulta di ta García. Ku un derechaso fuertísimo den kara el a tumba Torres kende a keda visiblemente afekta pa e gólpi. No obstante esei e último aki, ora el a logra lanta riba pia atrobe, a protesta fuertemente alegando ku ta e konteo di protekshon e mester a haña i ku e lo por a kontinua e pelea. Tabata di dos k.o. di Garcia den ring di Korsou. Den e programa anterior di ISP Garcia a gana pa via rápido tambe di David Cuello di Colombia. Pero Torres lo haña su chens pa deskita kontra di García ya ku e organisadónan a disidi di inklui un pelea di revancha entre e dosnan aki den e proksimo programa ku lo ta riba die 30 di april.

Chucu Zimmerman ni su atversario, e Dominikano José Guerrero no a satisfase e públiko ku nan presentashon. Zimmerman a gana finalmente pa desishon risibiendo e sigiente puntuashon: di referee Fighting Nen 99-94, di un hues 99-99 i di e otro hues 98-94.

E último pelea di anochi a bai entre José Rizo di Venezuela i Manolin Jimenez di Republika Dominikano. Jimenez no tabata kontrinkante pa Rizo kende a gana ku fasilidat pa medio di k.o.

Alternatieve Elfstedentocht in 1983 in de VS

DEN HAAG – De stichting Alternatieve Elfstedentocht heeft het plan opgevat in het kader van de herdenking van het 200-jarig bestaan van de diplomatieke betrekkingen tussen Nederland en de Verenigde Staten een schaatstocht over 200 kilometer te organiseren. Aart Koopmans, de voorzitter van de stichting, heeft vorige week een verkenningstocht gemaakt naar waterrijke streken in de Verenigde Staten en is tot de slotsom gekomen, dat vooral de staat New York zich met zijn vele kanalen leent voor een alternatieve Elfstedentocht. Ook een locatie in de staat Vermont komt in aanmerking.

De afgelopen negen jaar heeft de stichting twee tochten in Noorwegen en zeven 200-kilometer-wedstrijden in Finland gehouden. In het tiende jaar willen Koopmans en zijn commissieleden een nieuwe uitdaging voor de marathonrijders op stapel zetten. Mondeling hebben velen van de gemiddeld vierhonderd rijders, die zich normaliter aan het barre schaatsavontuur zetten, zich al zeer ingenomen getoond met de keuze van de Verenigde Staten. Schriftelijk wordt er een enquete gehouden, waarin de rijders hun keus mogen uitbrengen. De stichting Alternatieve Elfstedentocht wenst overigens slechts de tocht aan de overkant van de Atlantische Oceaan te houden, wanneer de prijs van het reisarrangement onder de duizend gulden blijft. "De rijder met de kleine beurs moet ook mee kunnen. Om dat tot verwezenlijken zullen sponsors gezocht moeten worden. Wij denken daarbij aan het Nederlands bureau voor Toerisme in New York, dat aan verbetering van het imago van de Nederlander in de Verenigde Staten wil doen. Nu wordt dat beeld bepaald door de Hollanditis. De doorzetters, die aan zo'n tocht meedoen, zullen een goede indruk maken op de Amerikanen. Daar zal men wel wat geld voor over hebben is onze taxatie", aldus een optimistische Koopmans.

De tocht zal, wanneer rijders en bestuur de plannen van Koopmans goedkeuren, in februari 1983 plaats vinden. Onderhandelingen met sponsors, een Nederlandse omroep en de Amerikaanse TV-gigant ABC zijn gaande.

Uitslagen baseball

WILLEMSTAD – In de junioren-klasse baseball heeft Estudiantes met 68-66 gewonnen van Olympic. Bij "half time" was de stand 37-31 voor Estudiantes. Topscorers waren Ray Winklaar voor Estudiantes met 20 punten en Eugene Cijntje voor Olympic met 23 punten.

In de A-klasse won Sta Maria Kings met 78-54 van Jong Curacao. Bij "half time" was de stand 38-34 in het voordeel van Jong Curacao. Topscorers waren Winfried Mercelia voor Sta Maria Kings met 31 punten en James Maurits en Caesar de Jong voor Jong Curacao, beiden met 14 punten.

In de heren hoofdklasse tenslotte won Aquino met 55-49 van Dividivi. Bij "half time" was de stand 30-22 voor Dividivi. Topscorers waren Percy De Lima voor Aquino met 17 punten en Erwin Warner voor Dividivi met eveneens 17 punten.

Schaakvereniging Curacao:

Blanken wint belangrijke wedstrijd van Van Loon

WILLEMSTAD – Maandag werd er weer enthousiast geschaakt bij schaakvereniging Curacao, waarvan de partij Blanken-H van Loon van groot belang was voor de stand in de B-klasse en Jilesen-Marten voor de stand in de C klasse.

H. van Loon wist in het begin goed stand te houden tegen de hevige aanvallen van Jossy Blanken. Deze wist zich goed in te graven op de één na de onderste lijn en dreigde over te gaan tot verovering van de witte pion op a2. Van Loon probeerde dit te verhinderen, maar werd toen prompt door de zwarte loper op f2 en damp op g1 matgezet.

Jong en J de Castro speelden hun afgebroken partij verder uit, waarbij De Castro één pion voorstond. Na enige uren manoeuvreren werd uiteindelijk tot remise besloten, daar men geen winstkansen meer zag. Noorden en Niemel besloten al spoedig tot een grootmeester remise. Karl Phelipa, de bekende tennis-matador, besloot reeds op de 18de zet tot partnerruil na het afruilen van dames. Er ontwikkelde zich daarna een eindspel met betere kansen voor S de Castro, die na het schaakgeven van de zwarte koning, zijn pion liet promoveren, reden tot capitulatie voor Phelipa.

Marten kon het in het begin redelijk bolwerken tegen Jilesen en stond gedurende lange tijd gelijk in materiaal. In het eindspel kreeg hij echter gratis schaakles van de bekende voetballer en goalgetter Jilesen, die een loper en twee pionnen voor kwam te staan, die rijp waren voor promotie. Marten hees toen maar de witte vlag als teken van overgave.

Philip Maharaj nam, na het spelen van Van Weert e4 gevolgd door d4 de pion op d4 met zijn e pion maar besloot verder deze pion niet meer te verdedigen en direct over te gaan tot een goede ontwikkeling van zijn stukken onder het motto "beter direct alle trossen los". Van Weert wist een vrije pion te creeren op d5, die echter niet meer gevaarlijk zou worden. Na een dreigende aanval op h7 te hebben gezworen, ging Maharaj tot een hevige aanval over, waarbij alle pionnen op de Koningsvleugel naar het slagveld opruktèn, maar van Weert wist de aanval van de zwarte stukken af te slaan, reden voor remise.

De volgende uitslagen werd genoteerd bij Curacao:

De Vos-Klok 0-1; H van Loon-Blanken 0-1; Jong-J de Castro 1/2-1/2; Noorden-Niemel 1/2-1/2; S de Castro-Phelipa 1-0; Jilesen-Marten 1-0; Van Weert-P Maharaj 1/2-1/2.

Programma voor maandag a.s. 5 april:

Voskamp-Van Loon J; Klok-Roose; Smith-Barkmeyer; Van Weert-Blanken; Zonenschain-De Vos; Van Hemert-H v Loon; S. de Castro; Maharaj-E de Castro; Noorden-Richardson; Phelipa-Niemel.

Asiento bridgen

WILLEMSTAD – Op 20 april 1982 start het bekende "Asiento viertallen toernooi 1982" om half acht te Rust en Burgh en zal er (afhankelijk van het aantal teams) vier tot zes weken gespeeld worden om de wisselbeker en prijzen. Inschrijving per team bij Richard Prinsen, tel.: 9-2470 voor 13 april. Het eerste Dames-Team dat zich aanmeldt is vrijgesteld van het inschrijvingsgeld en het tweede team krijgt 50% reductie. Om het bridgen op dinsdagavond te stimuleren zal er voortaan om 19.30 uur het startsein gegeven worden; inschrijving dus voor half acht.

Bopec team wint bedrijfsvoetbal

KRALENDIJK – Het scheelde door het gebrek aan benzine maar weinig of het toernooi voor bedrijfsvoetbal dat door Hotel Bonaire was georganiseerd zou in het water gevallen zijn, aldus Rafael Statie. Na de opening van het toernooi werden de partijen op een vlotte manier afgewerkt en het eindresultaat was, dat het team van Antriol Stars op de derde plaats eindigde. Atomico wist beslag te leggen op de tweede plaats en tenslotte werden de spelers van Bopec nummer een. Na de wedstrijd werden de bekers voor de derde, tweede en eerste plaats resp. uitgereikt door de heren Hubert Pickeur, Gerrel Pourier en Rafael Statie. Op 18 april zal Hotel Bonaire wederom iets organiseren, aldus Rafael Statie. Maar wilde daarover verder nog geen uitlatingen doen.

WILLEMSTAD – J&B Blenders is domino-kampioen van Sint Maarten geworden zonder dat de laatste wedstrijd gespeeld behoefte te worden. Ten zal Sint Maarten gaan vertegenwoordigen op het Antilliaanse domino-kampioenschap. Zo bericht het SM-Weekblad Morning Mirror.

Pijpers sub-kampeon di ajedres hubenil Korsow

WILLEMSTAD – Diasabra ultimo e kampeonato hubenil di ajedres di Korsou a hanja su kulminashon na sentro di bario Janwe. Tabatin solamente un partido i ultimo ku a bai entre Benito Bito i Anton Pijpers pa disidi e segundo puesto.

E partido tabata di bon nivel digno di un sub-kampeonato. E enkuentro a desarolla basta parew ku ambos hungador masha kauteloso den prinsipalmente atake, butando mas enfasis riba nan defensa ya ku un derota lo kosta nan e sub-titulo. Den final dje partido Benito Bito a komete un fayo kual a kostele un tore i despues e partido. Pues Anton Pijpers kende a kuminsa e bwelta final riba mal pia ku 1/2 pt. for di dos enkuentro a bini bek i logra kaptura e segundo puesto. E tabla di posishon final ta lo sigiente: 1. Alrun Tokaay 2 1/2 pt.-3 (kampeon); 2. Anton Pijpers 1 1/2 pt.-3 (subkampeon); 3. Benito Bito y Monique Blume ambos ku 1 pt.-3. Por lo general por bisa ku e kampeonato a resulta un eksito kompleto i esei basá riba e kantidat enorme di 52 hungador ku a partisipa ku gran entusiasmo. Den e kampeonato tabatin tambe 4 ekspulshon dje sigiente hungadornan: Robert Koeyers, Rildo Coeriel, Marshall Bloeiman i Jerome Bloeiman. E kampeonato a wordu organisa pa Klub di ajedres Janwe i tabata bou di ouspisio di Federashon di ajedres di Korsou (FedAKor). Entrega dje premionan korespondiente lo wordu anunsha despues.

Schoolzwemwedstrijden

ORANJESTAD – Het Idefre zwemtoernooi voor scholen wordt op 1 mei in het Pova zwembad gehouden. Leerlingen die geen lid zijn van een zwemvereniging zwemmen vijftig meter schoolslag en vijf en twintig meter borst-crawl. Leerlingen die wel lid zijn van een zwemvereniging mogen in alle vier slagen uitkomen, te weten schoolslag, borst crawl, rugslag en vlinderslag op de vijftig meter afstand. Laatste dag voor inschrijving is 19 april. Wat betreft het tafeltennistoernooi voor scholen is donderdag acht april de laatste dag voor inschrijving. Er zal in vier leeftijdsgroepen worden gestreden.

Rodriguez bleef Europees kampioen

PAU – De Franse bokser Lucien Rodriguez heeft donderdagavond in Pau zijn Europese titel in het zwaargewicht behouden. Hij versloeg de Joegoslavische uitdager Dragomir Popovic op punten. De volgende tegenstander van Rodriguez zal vermoedelijk oud-kampioen Alfredo Evangelista uit Spanje zijn.

Zakenvaria

IN DRAGON PHOENIX heeft het Arubaanse voetbal team La Fama zijn nieuwe uniform ten doop gehouden. Dankzij bemiddeling van gedeputeerde Efrain de Kort, die bij de dooplechtigheid aanwezig was, kreeg La Fama een sponsor. De heer John Mansur van Segurosca Mansur die als sponsor optreedt doopte de nieuwe uniformen. Vanavond (zaterdag) speelt La Fama voor de eerste maal in zijn nieuwe uniform in het Wilhelminastadion in de interinsulaire voetbalwedstrijd tegen Jong Colombia uit Curaçao.

St Barths sterk op Sint Maarten regatta

WILLEMSTAD – De Sintmaartense regatta is gewonnen door Incision van St Barths. Er werd in drie klassen gezeild. De St Barths delegatie ging met verschillende prijzen naar huis terug.

In de wedstrijd-klasse werd tweede Tibabath van St Barths terwijl op de derde plaats gelijkelijk eindigden Awesome en Tadoma, ook van St Barths. In de knuisers-klasse eindigde als eerste Legend van Sint Maarten, gevolgd door Lourits uit de VS en Arabella uit Gibraltar. In de zogenaamde multihull-klasse werd de eerste prijs behaald door El Tigre van Sint Maarten. Tweede werd Blue Beard en derde Haranda, beiden van Sint Maarten. Zo berichtte New Age.

AMSTERDAM – Organisator Jack van Zanten en het Ajax-bestuur hebben woensdagavond overeenstemming bereikt over de deelname van Ajax aan het toernooi Amsterdam-707, dat op 13 en 15 augustus aanstaande plaatsvindt.

Eerder contracteerde Van Zanten AZ'67, FC Koln en Tottenham Hotspur. Er is enige tijd sprake van geweest, dat Ajax begin augustus zou spelen in een voetbaltoernooi in Rio de Janeiro.

Voetbal op Casa Grandi

WILLEMSTAD – Centro Montagne organiseert een voetbaltoernooi dat op zondag 4 april begint en volgens plan op eerste Paasdag 11 april zijn finale krijgt. Er hebben zich veertien clubs ingeschreven voor dit toernooi. Het is voor het eerst dat het herrezen Centro Montagne geheel op eigen krachten voor eigen kas een dergelijk toernooi organiseert op het Casa Granditerrein, dat beheerd wordt door Sint Joris Angels.

Het programma voor zondag ziet er als volgt uit: om tien uur Subaru – Rooi Santu, om 11.15 uur Centro Montagne – Kooiman, 12.15 uur Carbo – Kaminda Grandi, 13.15 uur Rita snacks – Indèpendiente, 14.15 uur Buurtcentrum Montagne – Jan Thiel boys, 15.15 uur Riverside – Truly Nolen en 16.15 uur Deportivo Hoenderberg – Mundu Nobo. Op eerste Paasdag komen de winnaars tegen elkaar uit. De deelnemende clubs moeten een half uur voor de wedstrijd aanwezig zijn.

Omkoopschandaal Italie in belang van gokkers

ROME – In Italie is opnieuw een omkoopschandaal aan het licht gekomen. De tuchtcommissie van de Italiaanse voetbalbond heeft een onderzoek ingesteld naar de vermeende omkooppraktijken bij de tweede divisieclub Lazio Roma. Dit keer heeft de directeur van de club, Antonio Sbardella, de affaire in de openbaarheid gebracht.

Volgens Sbardella is de uitslag van de wedstrijd Lazio - Rimini, die op 21 februari van dit jaar werd gespeeld, op ongeoorloofde wijze beinvloed. De bezoekende ploeg won verrassend met 2-1.

Sbardella beweerde, dat voor dat duel voor enorme bedragen is gewed bij de bookmakers, ter wijl de 'cote' voor Rimini, een ploeg die een bescheiden klassering inneemt in de tweede divisie, elf tegen een bedroeg. Volgens Sbardella hebben vier spelers op die manier 275 miljoen lire verdiend bij een inzet van 25 miljoen lire. Drie spelers van Lazio, doelman Pulici, verdediger Spinozzi en spitsspeler Viola, die allen zeggen onschuldig te zijn, zijn tot nader order buiten het elftal gezet.

Aan het einde van het seizoen 1979/80 is Lazio teruggezet naar de tweede divisie vanwege het aandeel in het omkoopschandaal in Italie. Bovendien werden de twee beste spelers, Bruno Giordano en Lionello Manfredonia, geschorst voor drie-en-een-half jaar. Sindsdien heeft Lazio de sprong naar de eerste divisie niet weten te maken.

Rossi's straf wegens omkoping voorbij

TURIJN – Na een schorsing van twee jaar speelt de Italiaanse international Paolo Rossi op 2 mei zijn eerste wedstrijd. Met Juventus komt Rossi dan in een uitwedstrijd uit tegen Udinese. Rossi werd twee jaar geleden in verband met het omkopingsschandaal in het Italiaanse voetbal voor drie jaar uitgesloten. De straf werd later teruggebracht tot 24 maanden. De schorsing loopt op 28 april af, zodat Rossi op 2 mei weer normaal kan uitkomen.

Santa Rosa toernooi op terrein van Scherpenheuvel

WILLEMSTAD – Op het terrein van Scherpenheuvel wordt zondag een voetbal-toernooi georganiseerd door Deportivo Santa Rosa. De aanvang is om tien uur. Het is voor het eerst sinds lange tijd dat er te Scherpenheuvel een toernooi wordt gehouden. Er hebben zich acht elftallen ingeschreven. Een daarvan, Truly Nolen komt zo volgens plan zowel op Scherpenheuvel als op Casa Grandi uit.

Het programma ziet er als volgt uit: 10.00 uur Daltino Tours – Dep. Santa Rosa 73; 11.00 uur Botafogo – KAE, 12.00 uur Mundu Nobo – Fundchall, 13.00 uur Charo Truly Nolen en om 14.00 uur en 15.00 uur de wedstrijden tussen de vier winnaars. Volgens plan moet om vier uur de finale zijn. Men verwacht dat er veel belangstelling zal zijn.

Flyer wint ook in handicapsklassement

PORTSMOUTH – Het Nederlandse zeiljacht Flyer van schipper Conny van Rietschoten kan ook de zege in het handicapklassement van de zeilrace om de wereld niet meer ontgaan. De organisatoren van de race hebben donderdag in Portsmouth bekendgemaakt dat de achterstand van het Franse jacht Charles Heidsieck 3 van schipper Alain Gabbay dusdanig is dat het schip niet voor vrijdag te 3,42 uur gmt de finishlijn bij Portsmouth kan passeren. Dat houdt in dat het Nederlandse schip niet alleen in alle vier trajecten van de race het snelste jacht is geweest, doch ook dat de Flyer winnaar is van het handicapklassement.

De Charles Heidsieck 3 heeft te kampen gehad met tegenwind en nu nog een achterstand van vierhonderd zeemijlen van de finish verwijderd. De Flyer kwam maandagmorgen in Portsmouth aan. Het Franse jacht mocht niet meer dan 92 uur op de Nederlandse concurrent verliezen om zich winnaar te mogen noemen van het handicapklassement.

Volgens de organisatoren zal de Charles Heidsieck 3 op zijn vroegst zaterdagmorgen in Portsmouth arriveren. Alain Gabby heeft laten weten dat hij honderd liter drinkwater geloosd heeft om zijn aluminium jacht zo licht mogelijk te maken.

Hij meldde voorts dat hij bijna door zijn proviand heen is. Het eerste Britse jacht in deze race is de United Friendly van schipper Chay Blyth. Het schip zegevierde in 1979 in de recordtijd van 134 dagen. Flyer verbeterde het record met veertien dagen.

Voorstellen verwacht voor Leito-beker

ORANJESTAD – De jury voor toekenning van de Gouverneur drs B.M. Leito jeugdwisselbeker op Aruba herinnert eraan dat tot en met aanstaande maandag voorstellen kunnen worden ingediend voor personen, instanties, verenigingen enz. die eventueel in aanmerking kunnen komen voor toekenning van deze beker voor 1982: De Leito-beker zal op Koninginnedag 1982 namens de gouverneur door de gezaghebber van Aruba aan de winnaar worden uitgereikt.

Onze Vloot bestaat 75 jaar

WILLEMSTAD — De afdeling Curacao van de Koninklijke Nederlandse Vereniging "Onze Vloot" viert op 30 april aanstaande zijn 75-jarig bestaan. Doel van deze vereniging is contact te leggen met zeevarenden die ons eiland aandoen en de mensen aan de wal.

Het bestuur wil de viering van het vijftiende lustrum niet ongemerkt laten gaan en organiseert een feest op dinsdag 27 april om acht uur 's avonds in het Militair Tehuis "De Vijf Glaezen" te Parera. De avond zal geopend worden met een jaarlijkse ledenvergadering. De leden van de vereniging worden verzocht deze avond te reserveren voor de bijeenkomst. Het feestprogramma zal rond de periode van de jubileumdag worden afgewerkt en aan de leden werden toegezonden. Het karakter van de viering blijft echter bescheiden.

Nieuwe leden bestuur Fekoskan

WILLEMSTAD — De Vereniging van Spaar- en Krediet Cooperatieven "Fekoskan" heeft zondag 28 maart nieuwe bestuursleden gekozen.

De nieuw gekozen leden zijn de heer R. Angela, voorzitter, de heer M. Walle, penningmeester en juffrouw U. Valencia. De vereniging heeft vorige week haar jaarlijkse algemene ledenvergadering gehouden. Hierbij heeft de ex-voorzitter Mr Jules Rojer een toespraak gehouden en enkele plakkaten uitgereikt te weten aan de heren Planchart van Credit Union San Pedro en Piar van Bonaire. Ook premier Mar[illegible] kreeg bij deze gelegenheid een plakkaat voor de erkenning die zijn regering aan de vereniging heeft gegeven.

Vereniging Coral Cliff opgericht

WILLEMSTAD — Ten overstaan van waarnemend notaris mr Antoine D'Angremont de oprichting plaats van de "Cooperatieve Vereniging Coral Cliff Resort and Beach Club", waarmee de laatste stap is gezet [illegible] time-sharing aan te vangen.

Als oprichters traden daarbij op de heren Max Henriquez, mr Elmer [illegible] kamp en Nick Wortel, terwijl het eerste bestuur gevormd wordt door de heren Haim da Costa Gomez, Emile Dankmeyer, [illegible] mr Frank [illegible] en Nick Wortel. De cooperatieve vereniging stelt zich onder meer ten doel [illegible] belangen van de leden, dat wil zeggen van diegenen die in het Coral Cliff project een aantal weken "time-sharing" hebben gekocht.

Remitido
Hymno

MI KU [illegible] remitido di "Lowis Tielang" di siguiente [illegible]

[illegible]

R. YANKEY

Misdaad en preventie, lezing op Saba

THE BOTTOM — In het jeugdcentrum "The Bottom" op Saba werd verleden week woensdagavond een lezing gehouden [illegible]. Gastspreker was de heer Lucas Rasmijn, inspecteur van politie op Curacao die een uiteenzetting gaf over de preventie van misdaad oftewel het voorkomen ervan in het algemeen. Daarbij kwam duidelijk naar voren dat preventie van twee kanten moet komen, zowel van het politiekorps als wel van de bevolking. De heer Rasmijn, lid van het comite ter bestrijding van misdaad, voor ieder eiland afzonderlijk, binnen de Antillen, kwam op uitnodiging van het bureau Welzijnszorg op St Maarten, vertegenwoordigd door de heer Lartmann, die eveneens aanwezig was. [illegible] van de redenen om de heer Rasmijn's [illegible] Saba [illegible] van [illegible] comite dat zich zal moeten gaan inzetten voor de preventie van misdaad [illegible] een goed [illegible] zich de eerste vrijwilligers [illegible] tot voor korte tijd was misdaad op Saba [illegible]. Het valt te [illegible] hier een begin mee is gemaakt en dat deze ook zienderogen toeneemt.

WORLD IN A NUTSHELL

WASHINGTON — State Department announced yesterday that for the second, time it refused a visa to the North Irish religious leader, Ian Paisley, because it is seriously preoccupied for the seditious way of acting of the extreme — protestant leader. Paisley wanted to visit the United States to deliver a speach at the Bob-Jone university in Colombia, South-Carolina. In december they refused to give Paisley a visa for the same reason.

BELGRADO — The leader of the Spanish Communist Party, Santiago Carillo, rejected recent Sovjet critism on the "free-thinkers" of the Euro-communism and attacked what he called the desire of the Kremlin to rule international communism. In an interview with the Jugoslavian weekly "Komunist", published yesterday, Carillo Rejected also accusations that Euro-communism is a right-wing of the communist movement.

BERN — Swiss department of State announced yesterday that Chili suspended appointment of an ex army official as Chili's ambassador in Bern under pressure of the left wingers in Switzerland. Chili appointed Carlos Forestier as its ambassador in Bern, but a weekly in which accused him last week of giving orders of execution of people who were against the government of president Pinochet of Chili. The weekly said that it got its information from the former Chilean air-force official Sergio Poblete, who is living in exile in Belgium. Swiss department of State had no comment on the case.

WARSAW — Representatives of the church and the government in Poland agreed yesterday in Warsaw on a broad social discussion" about the crisis in the country and the way to survive it. In a joint declaration church and government say that [illegible] been [illegible] representatives of the social sector in [illegible] is a [illegible].

BANGKOK — Four people one of them an police official, when two bombs exploded in a boxing stadium in Thai's capital, Bangkok. Twenty people got injured. The police-official that got killed was the son of a former minister of Internal affairs. The explosions took place two days before the celebration of the bicentennial of the actual Vroyal dynasty and the status of Bangkok as the capital of the country.

UNITED NATIONS — The United States today vetoed a resolution in which all nations are called upon not to use violation against any Central-American country and the Caribbean area. Guyana and Panama tabled the resolution after Nicaragua complaint about threatening, United States interventions plans. Twelve members of the Security Council voted for the resolution, England and Zaire abstained and the United States voted against it.

SAN SALVADOR — The Chilean cameraman Carlos Ruz Viera who got injured on Sunday in San Salvador while he was filming, died yesterday morning. In the hospital in San Salvador. Ruz is the fifth journalist that lost his life in the civil war in El Salvador. Ruz Viera was filming a shooting on the opening of a voting office in Ayutuxtepeque north of San Salvador.

LISSABON — Embassys of the Sovjet-Union, Poland and East Germany, in Lissbon reduced their staff voluntary with one third. The Portugese press agency "ANOP" announced this yesterday. The Portugese government asked a few weeks ago to reduce the staff of Polands embassy in Lissbon due to the proclamation of the state of war in Poland.

BUENOS AIRES/LONDEN — The British government broke all ties yesterday with the junta in Buenos Aires due to the fact that Argentina invaded the Falkland islands yesterday. England tabled the question in the United Nations Security Council and a British marine force is [illegible] islands in the southern part of the Atlantic Ocean. The islands are since 1833 British colonies. Marine officials of Argentina announced that one of their 4000 man division that occupied the island got killed in the action and two were injured.

Argentina's diplomats in Londen must leave the country before Thursday coming. British secretary of State, Lord Carrington, condemned the military action saying their were no provocation and it is against the calls of the United Nations upon Argentina as well as England.

British minister of Defense, John Nott, said that his government is still looking for a diplomatic solution of the affair, but that British marine is alert,. A "considerable intervention-division" is ready but their were no orders yet lo leave for the islands. He said that it will take about two weeks to reach the area. Nott said that some ships are already on their way to the islands but he refused to comment on the quantity and where they are at the moment. The Security Council of the United Nations met yesterday in an urgent meeting on British demand. In a draft resolution they ask the council to call for an immediately retiring of Argentina's troops from the island and to stop all hostilities. Argentina's president, General Galtieri, declared that the invasion was necessary to bring an end to the English retarding tactics.

Galtieri said that his country will not back for British power show. We are willing to talk, but not about retiring from the islands. Several British papers say today that England, if it is necessary must throw Argentinas invasion troops with violence out of the Falkland islands. The front page of the "Sun" says: "It is war" and the Daily Mail describes the invasion with the word "Shame". An Argentina war plane flew 36 British militars and government officials from the Falkland islands to Uruguay. There were about 80 British marines on the island.

SAN SALVADOR — The Leader of the rightist Arena party in El Salvador, Roberto Daubuisson [illegible] that he will continue with land reformings. He announced also that his coalition is willing to work together with the Cristian-Democrats, but that it is impossible for Napoleon Duarte to stay as president of the nation. The rightist coalition has 33 out of the sixty seats in the Constitutional assemble elected last Sunday.

NEW YORK — Prices were higher at the close of the New York Stock exchange Friday in active trading. The Dow Jones industrial average, maintaining its early lead throughout the session except for a brief hesitation at midday, was up 5.33 points to 838.56 shortly before the market closed. The closely-watched average of 30 blue chip stocks soared 10.47 points Thursday, It lost nearly 2 points Wednesday after adding 6 in the previous two sessions, with the market closing mixed all three days. Advances led declines 1.024-465 among the 1,862 issues crossing the Nyse tape. Nyse turnover amounted to about 60.120.600 shares compared with 57.100.000 traded Thursday. Prices were higher in active trading of American stock exchange issues.

OTTAWA — Canada has expelled a Soviet diplomat for trying to buy restricted high technology products, the government announced today. External Affairs Minister Mark MacGuigan said Mikhail Abramov, a trade representative in the Soviet commercial office here, had offered large sums of money to buy and illegally export the products, which included fibre optic communications gear. The Soviet embassy was told last night that Mr Abramov, having clearly engaged in activities which are incompatible with his status, 'should leave Canada within 10 days', Mr MacGuigan told a press conference. It was the third expulsion of Soviet officials from Canada in the past four years. Two Soviet military attaches and a chauffeur were ordered to leave Canada in Januari 1980 for spying against the United States from Ottawa. Two years earlier Canada expelled 13 Soviet diplomats after uncovering what the government called an elaborate espionage plot which included attempts to recruit a Canadian security official as a Soviet spy. In the latest case, the Soviet embassy rejected the charges against Mr Abramov, who has been with the embassy for about two years, as absurd.

CAPE TOWN — South Africa gave a cautious response to a new Western bid aimed at breaking a deadlock over an independence plan for Namibia (South West Africa).

LONDEN — A fleet of warships is being assembled at British naval bases to leave for the South Atlantic in the mounting crisis with Argentina over the disputed Falkland islands, the British broadcasting corp. said Wednesday.

MANAGUA — Nicaragua Wednesday accused Honduras of "kidnapping" one of its diplomats and humiliating its [illegible] in the latest twist to increasingly hostile relations between the two Central American neighbours.

YAMIT — A pro-Israeli Palestinian was injured by a car bomb on the West Bank Wednesday and Jewish settlers streamed out of the Sinai., meeting a government deadline to evacuate before the desert revers to Egypt next month.

English Companion









We proudly announce the birth of our son and brother

KEVIN MAURICE

Curaçao, April 1st. 1982.

Joyce, Dennis and Russel Voges
Abrahamsz 59
St. Elisabeth Hospital Room 123

U.S. STOCKMARKET NEWS

Stock	Price	Change	Stock	Price	Change
Am.Tel.Tel.	55 3/4	unch	I.B.M.	61 1/2	+ 1/2
[illegible]	[illegible]	+ 1 1/8	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Atl.Richf.	40 3/8	+ 1 1/8	K.L.M.	43 1/4	+ 1/2
Beth.Steel	22 3/8	unch	Merck	74 5/8	+ 1 3/8
Boeing	17 3/8	unch	Mobil	22 1/4	+ 1/8
Burroughs	34 7/8	unch	Natl.Can.	19 1/8	unch
Cities Serv.	31 5/8	- 1/8	Pepsico	37 5/8	+ 3/4
Coca Cola	33 1/4	+ 1/8	Pfizer	52 3/4	+ 5/8
Disney	55 1/8	+ 1/4	Royal Dutch	33 3/8	+ 5/8
Dome Mines	11 3/4	+ 1/4	Schlumberger	46 3/4	[illegible]
Dupont	35 1/8	+ 7/8	Shell Oil	[illegible]	[illegible]
East.Kodak	73 3/8	- 1/4	Syntex	36 3/4	+ 1/4
Exxon	28 3/4	+ 1/4	Union Pac.	[illegible]	+ 1 7/8
Ford	21 3/8	[illegible]	U.S. Steel	[illegible] 7/8	+ 3/8
Genl.El.	64 1/4	- 1/8	West.El.	[illegible]	+ 1/4
Genl.Motors	42	+ 1/8	Xerox	[illegible]	+ 3/8
Dow Jones	838,57	+ 5,33	Gold	320,20	+ 3,90
Six months tsy bills	[illegible]		Silver	[illegible]	0,10

AMSTERDAM

Stock	Price	Stock	Price
A.B.N.	283,--	Philips	[illegible]
Akzo	30,50	Robeco	[illegible]
Heineken	57,20	Rolinco	232,30
Kon.Olie	87,20	Unilever	157,30

Goede Week in Goede Herder-kerk

WILLEMSTAD — In de Goede Herderkerk te Koraal Specht ziet het programma van de Goede Week-plechtigheden er als volgt uit: viering Palmzondag tijdens de misvieringen van zaterdagavond half zeven en zondag morgen elf uur en 's avonds om zes uur. Tijdens de zondagavondmis wordt het passieverhaal voorgelezen door pastoor Jan Goes O.P. met drie lectores. Dagelijks is er om half zes novenegebed ter ere van Jezus Nazarenus. Witte Donderdag: om zeven uur 's avonds Eucharistieviering. Aan het einde van de mis Sacramentsprocessie. Tot tien uur 's avonds blijft de kerk geopend.

Goede Vrijdag: om zes uur 's morgens kruisweg over Paseo Koraal Specht; na de kruisweg korte meditatie in de kerk; om drie uur 's middags Goede Vrijdagplechtigheden met kruisweg. Kruisverering en communiegang.

Paaszaterdag: de plechtigheden beginnen om elf uur 's avonds met de inwijding van vuur en water. Op Paaszondag om half negen mis speciaal voor de schoolgaande jeugd met zang door het koor van Mini Adoptie; om elf uur misviering met zang door het Papiamentu koor van mevrouw J. Leito en om zes uur 's avonds misviering met zang door het Guadalupana koor van mevrouw Enid Nahr. Op tweede Paasdag misviering om half zeven 's avonds; dinsdag na Pasen om acht uur 's morgens uitdelen van wijwater tot tien uur 's morgens.

Speciale dienst in kathedraal op Goede Vrijdag

WILLEMSTAD — In de kathedraal te Pietermaai zal op Goede Vrijdag een speciale dienst worden gehouden. Daarin zullen de twee voorlaatste hoofdstukken van het Mattheus-evangelie worden gesproken en gezongen. Pater Kl. Streefkerk zal zorg dragen voor de gesproken tekst in het Nederlands, terwijl een vierstemmig koor onder leiding van Frank Francisca enkele gedeelten ten gehore zal brengen van de Matthäus Passion door J.S. Bach. Bij de gezongen delen treden als solisten op Barbara Newton, sopraan; Phil Williams, alt; Peter Bernadina van Baars, tenor en Nick Keller, bas. Zowel koor als solisten worden aan het orgel begeleid door Pater Pim Jansen met assistentie van Wouter Willems. De dienst begint om half negen en zal ongeveer vijf kwartier duren.

Gedenkboekje over Ebenezer church

WILLEMSTAD — Eind april zal er een gedenkboekje worden uitgegeven over de geschiedenis van de Ebenezer kerk. Dit boekje is samengesteld door dominee Neville Smith en omvat een historie van de Ebenezer kerk. Ook wordt men daarin aan boodschappen van plaatselijke autoriteiten, zowel op regeringsniveau als kerkelijk niveau. Tevens bevat het boekje diverse foto-reproducties uit het verleden en heden. De Ebenezer kerk werd in het begin gericht op de Engelstalige leden van de gemeenschap, afkomstig van de Bovenwinden en andere Caribische eilanden. Het boek is bedoeld om de historie van de kerk beter bekend te maken en ook als naslagwerk [illegible].

WILLEMSTAD — [illegible] — [illegible] wordt er tot Pasen [illegible] gehouden. [illegible] is dan hartelijk welkom.

TE KOOP

Eikenhouten bankstel
wasmachine
(vol autom. G.E.)
zitkamer hanglamp
(alles zo goed als nieuw.
Tel. 672446

Jeugddienst in de Fortkerk

WILLEMSTAD — Zondagavond is er een jeugddienst in de Fortkerk die om zeven uur begint. Deze dienst heeft als thema: Vechten voor vrede. Vechten voor vrede lijkt slechts mogelijk met de moed der wanhoop. Maar de weg van de Messias is zo'n reële werkelijkheid, dat mensen de moed krijgen om bergen te verzetten, aldus de aankondiging. Geloven of niet geloven, dat wordt de kwestie. Aan de dienst werkt de katechisantengroep van de Emmakerk mee. De begeleiding wordt verzorgt door mevrouw Jeannet Kroes (piano) en Johan Bloem (bas). De dienst staat onder leiding van ds Paul Sarober. Iedereen is van harte welkom.

Palmzondag in Groot Kwartier

WILLEMSTAD — In de Carmel kerk te Groot Kwartier is er op Palmzondag om half vier 's middags een bijzondere viering voor de zieken en gehandicapten van de parochie. Er wordt dan een kruisweg gehouden met een huldiging aan Christus Koning en tevens wordt dan de Eucharistie gevierd. In de misviering van negen uur 's morgens worden de palmtakken gezegend en wordt het Passieverhaal gelezen. In de mis van zes uur 's middags is er ook een zegening van de palmtakken en wordt eveneens het Passieverhaal voorgelezen.

Mini tv-serie van Famia Plania

WILLEMSTAD — "Famia Plania", [illegible] stichting ter bevordering van verantwoord ouderschap, presenteert met ingang van 4 april in tien afleveringen een mini-serie getiteld "Spil di Bida" (levensspiegel).

Auteur van de serie is Betti Doran. In de afleveringen, die elk vijf minuten duren, komen uit het leven gegrepen situaties aan bod en wordt het een en ander duidelijk over de doelstellingen van "Famia Plania". Beti Doran zal in de serie ook als acteur te zien zijn, samen met onder meer Rina Penso, Gati Martina en Sidney Sambo. Reacties op de serie zijn van harte welkom bij "Famia Plania".

Symphonieconcert met zeventig medewerkenden

WILLEMSTAD — Op maandag 21 juni hoopt het Curaçaos Jeugdorkest onder leiding van dirigent Eric Gorsira weer te concerteren. Het programma is onder meer gewijd aan de componisten Haydn en Kodaly ter gelegenheid van de herdenking van hun geboortejaar. Daarnaast zullen ook werken van Richard Strauss, Ivanov en Elgar ten gehore worden gebracht. Aan dit Symphonieconcert zullen zeventig personen hun medewerking verlenen. Schoolhoofden kunnen zich nu opgeven voor de speciale jeugdconcerten voor de schooljeugd op telefoon [illegible].

Drecha cas heeft hulp nodig

WILLEMSTAD — Drecha Cas heeft dringend hulp nodig, financiele hulp, om zijn werk te kunnen blijven voortzetten. Zoals bekend zet Drecha Cas zich in voor een verbetering van de huisvesting van een aantal noodgevallen.

Het werk wordt onder deskundige leiding verricht door een aantal jongelui die daarvoor hun vrije tijd in het weekeinde aanwenden. Zij doen dat voor niets. Gedachtig het gezegde, dat voor niets de zon opgaat willen zij met hun belangeloze inzet zo andere medemensen wat méer zon in hun leven brengen. Hun inzet brengt echter vel kosten met zich mee aan materiaal zoals hout, verf, maar ook met zaken als een betonmolen, andere gereedschappen enz. Daarvoor zijn zij afhankelijk van de gemeenschap. Deze kan helpen met eenmalige giften maar ook door donateur te worden. Inlichtingen zijn verkrijgbaar bij broeder Theofried Derksen (Tamanacostraat 27, tel.: 79588 of 79734) of bij Paul van Hest (Maishistraat 22, tel.: 83579). Het giro-nummer is 52 11 91, het rekeningnummer bij de ABN is 1.11.34.80 en bij Maduro 87 22 37 04, steeds ten name van stichting Drecha Cas.





HEFE DI HULPKANTOOR RUST TA PARTISIPA:

Na personanan ku ta kobra penshun di behes i/òf penshun di buida na ofisina di Hulpkantoor Rust ku e próksimo pago ta riba djamars dia 6 di aprel enbista ku dia 9 di aprel (BEIRNESANTU) su ofisina ta será.

Dept. R.P. — Hefe di Hulpkantoor Rust, F. R. Mathilda

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag 6 april 1982 des voormiddags om 10 uur zal ten kantore van Joubert, Palm, Senior & Alexander aan de De Ruyterkade 50, in het openbaar aan de meest biedende worden verkocht ex. artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

het tot 18 januari 2013 lopend recht van erfpacht op een perceel grond gelegen op Curaçao, bekend als Blok C, kavel nummer 12 van het verkavelingsplan "JUAN HATO", groot 1.010m2, omschreven in meetbrief nummer 228 van [illegible], met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Roosveltweg 305A.

De veilingsvoorwaarden liggen ter inzage op ondergetekend notariskantoor vanaf 8 dagen voor de veiling en houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid ten genoegen van de executie te stellen tot nakoming van zijn bod.

Joubert, Palm, Senior & Alexander
De Ruyterkade 50
voorheen Prospero Bala Building.

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

UITNODIGING

De projektgroep Management Kleinbedrijf van de faculteit der sociale en economische wetenschappen organiseert:

SEMINAR PERSONEEL EN ORGANISATIE

Spreker : Drs. M. Lieuw-van Gorp
Dagen : 16 - 17 april
Tijden : 9 - 12 uur v.m.
1 - 4 uur n.m.
Voertaal: Nederlands
Kosten : f. 50,— per persoon
Plaats : Universiteit van de Nederlandse Antillen
Jan Noorduynweg 111

Inschrijving vindt plaats na ontvangst betaling en kan plaatsvinden bij het sekretariaat van de projektgroep (mevr. D. Lobato tel. 84422 toestel 157), waar tevens nadere informatie beschikbaar is.
Sluitingsdatum [illegible] april.

PROGRAMMA SEMINAR

VRIJDAG 16 APRIL
— Inleiding in verschillende aspekten van personeelsbeleid
— Aantrekken van personeel: behoeftebepaling, rekrutering en selektie
— In dienst treding en ontslag van personeel: juridische gedragsaspekten

ZATERDAG 17 APRIL
— Principes van leiding geven en delegatie
— Organisatiestruktuur en organisatieontwikkeling
— Het kleinbedrijf in groter verband: relaties met vakbonden en vakverenigingen.

Diadomingo awor 4 di april 1982
DIES PA OCHO (19.50)
Minister-President Ir. Don Martina
lo dirigí su mes na pueblo via Tele-Curaçao i emisoranan di Radio Lokal.
Topiko lo ta:
[illegible]

KLINIKA VETERINARIA PARERA
Abattoirweg z/n (naast het dierenasiel)
telefoon 55182

Per 1 april 1982 oefent R. GORSIRA, dierenarts, geen praktijk meer uit op de Dierenkliniek Parera.
De praktijk wordt voortgezet door O.B. DE HASETH en J.W. HESSELINK.
Laatstgenoemde dierenarts is fulltime verbonden aan deze kliniek.

O.B. DE HASETH, dierenarts

Het Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst
maakt hierbij het volgende bekend:
ingevolge het bepaalde in artikel 10, lid 1 sub a van de "Eilandsverordening Bevordering Openbare Orde en Bescherming Gemeenschap" is het verboden zonder vergunning van de Gezaghebber op of aan de openbare standplaats in te nemen met een carrosserie of voertuig dat uitsluitend, dan wel mede voor het [illegible] in voorraad hebben of voor de verkoop van eet- en/of drinkwaren is ingericht en van die carrosserie of voertuig uit deze waren aan het publiek te koop aan te bieden of te verkopen. In verband hiermede dienen alle aanvragen voor de zogenaamde "Koffie-truck" vergunningen ("permit pa truk di pan") voor het jaar 1982 uiterlijk op 30 april 1982 ingediend te zijn bij het Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst, Piscadera [illegible] 49, Zeelandia. Voor 15 mei 1982 dienen alle houders v.g. exploitatievergunning "koffietruck" in het bezit te zijn van een geldige vergunning. Overtreding van de bovengenoemde bepaling van de "Eilandsverordening Bevordering Openbare Orde en Bescherming Gemeenschap" wordt gestraft met een hechtenisstraf van hoogste twee (2) maanden of een geldboete van ten hoogste vijfduizend (5000) gulden.

Afd. P.R. — Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst, Dr. Mac Kibbel